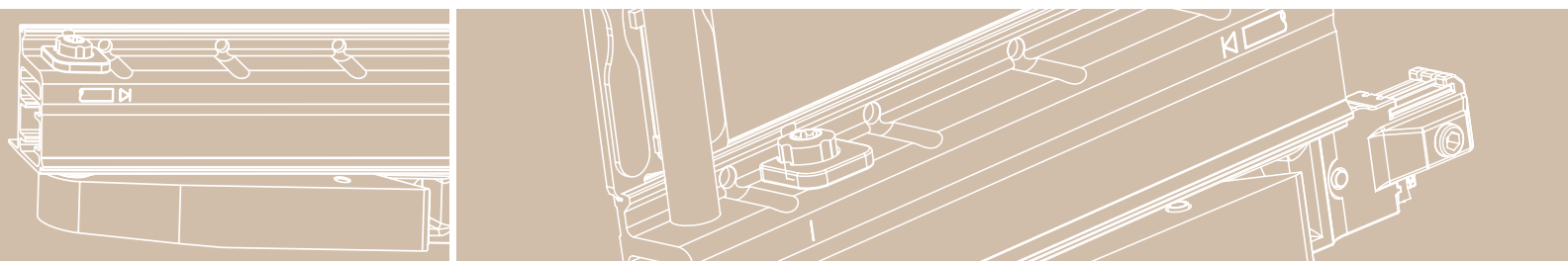


TECHNIKA V POHYBU



# MACO RAIL-SYSTEMS

POSUVNÁ KOVÁNÍ



Posuvné-sklopné / MULTI-MATIC / dřevo 12 vzduch /  
Standard

MONTÁŽNÍ POKYNY  
DŘEVO



## Použití

Samozapadající

650 - 1650	840 - 2450	160



Rozměr trnu



Šířka záhybu křídla (FFB)



Výška záhybu křídla (FFH)



Šířka křídla



Rozměr kliky



Šířka záhybu rámu



Výška záhybu rámu



Provedení vlevo zakreslené,  
provedení vpravo zrcadlové



## Obsah

Ručení za výrobek	4
Přehled (strany k vyklopení)	5 + 9
- Přehledové výkresy a seznam dílů	
- Řezy měřítko 1:1, pohled křídla a rámu	
Druhy otevírání	13
Montáž křídla	18
Montáž rámu	28
Zavěšení křídla a regulování	34



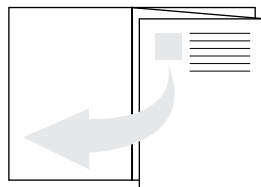
## Záruka na výrobek Důležité pokyny

- Dodržujte největší a nejmenší rozměry, jakož i max. přípustnou hmotnost křídla.
- Dodržujte údaje výrobce profilu, obzvláště ohledně možných omezení největších a nejmenších rozměrů, hmotnosti křídla a vzdálenosti zamykání.
- Neprovádějte žádné konstrukční změny dílů kování.
- Používejte výhradně kování MACO pro kompletní kování.
- Díly kování namontujte podle tohoto návodu a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny.
- Používejte uvedené velikosti šroubů. Zvolte délky šrouby podle použitého systému profilu.
- Šrouby šroubujte přímo (pokud není udáno nic jiného) a nikdy příliš pevně, protože jinak se omezuje lehký chod kování.
- Upevněte šrouby nosných dílů (např. vodící vozík, lišta a vodící kolejnice) ve výztužném profilu.
- Dbejte v oblasti vodícího vozíku na tvarový přenos tlakových sil na výztužný profil.
- Nepoužívejte těsnicí materiály na bázi kyselin, protože tyto látky mohou vést ke korozi dílů kování.
- Udržujte vodící lišty a všechny záhyby bez nečistot a zbytků po čištění.  
Zabraňte kontaktu kování s vlhkem a čisticími prostředky.
- Umístěte nálepky k ovládání dobře viditelně na namontované posuvné a sklopné křídlo.
- Nadměrným namáháním nebo neodborným ovládním posuvného a sklopného kování může křídlo vyskočit nebo vypadnout z vedení, a tím způsobit vážná zranění. Pokud lze za určitých okolností očekávat (použití ve školách, školkách atd.), že bude posuvný a sklopný prvek nadměrně namáhán, musí se tomu zabránit vhodnými opatřeními. Např.
  - přesazení dorazového držáku pro snížení rozsahu otevírání nebo
  - montáž profilového válce proti nepovolanému použití.

V případech pochybností se poraďte se svým kontaktním partnerem firmy MACO.

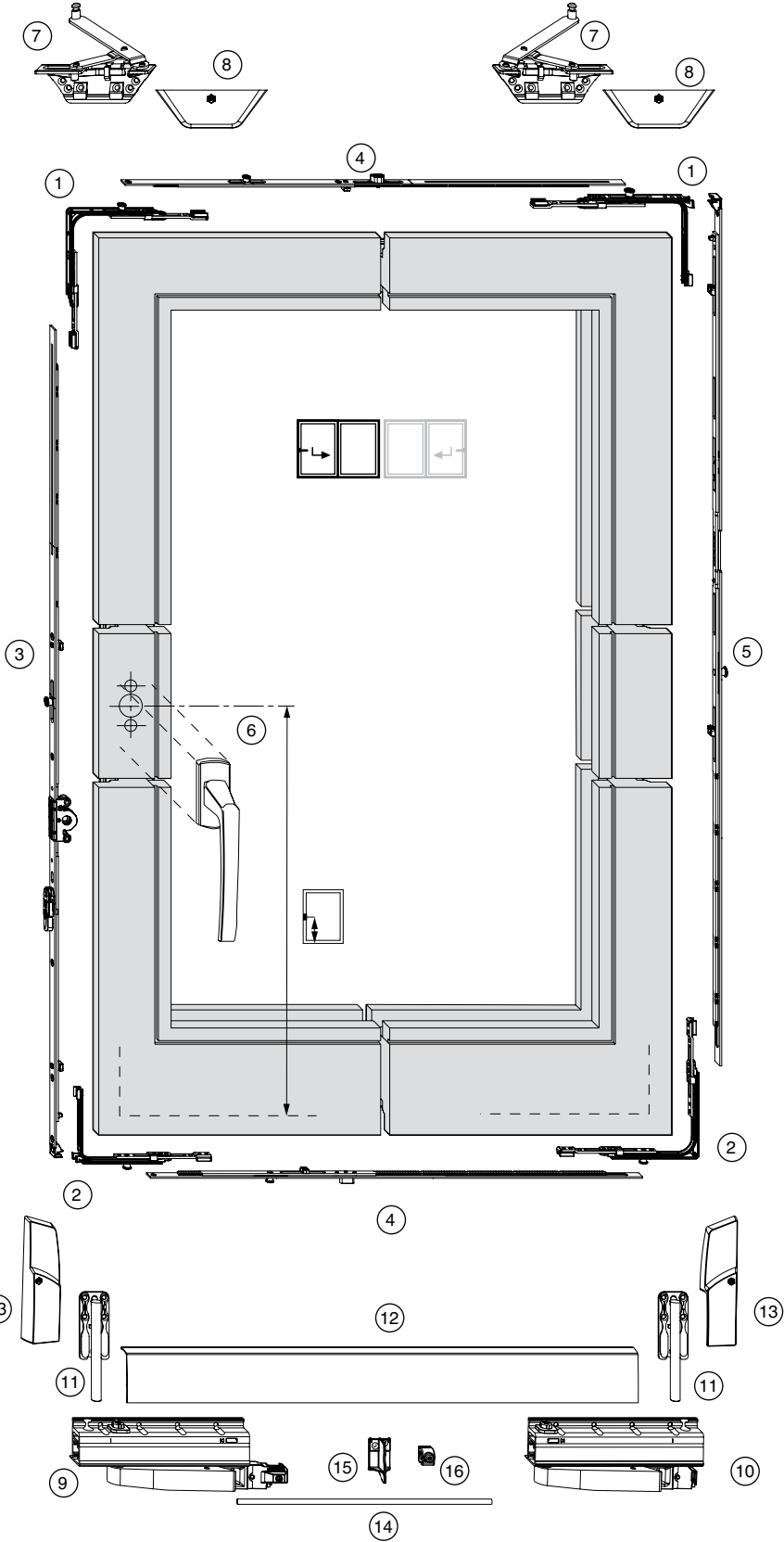
### **Vyloučení ze záruky**

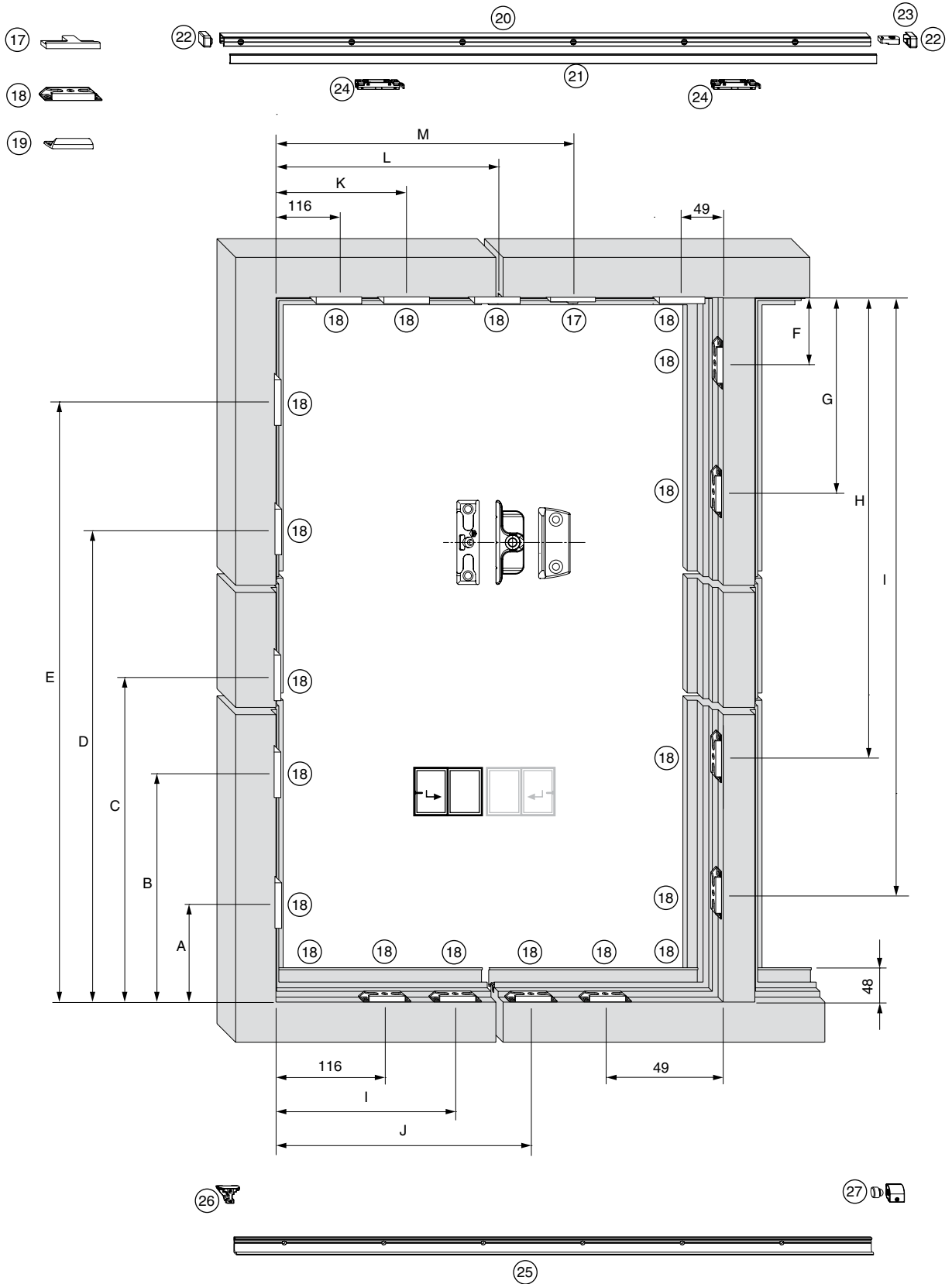
Neručíme za funkční poruchy a škody kování ani za posuvné a sklopné prvky vybavené tímto kováním, které byly způsobeny nedostatečným výběrem, nedodržováním tohoto návodu pro zavírání nebo působením násilí na kování (např. použití v rozporu s určeným účelem).



Výklopná strana 1:

Přehledové výkresy a seznam dílů







① Rohové obracení nahoře

② Rohové obracení dole

③ Převod DK, pevný

④ Šířkový díl

⑤ Výškový díl

⑥ Klika

⑦ Kluzná podpěra

⑧ Krytka kluzné opěry

⑨ Vodicí vozík ze strany  
převodu

⑩ Vodicí vozík ze strany  
závěsu

⑪ Zesilovací díl vodicího  
vozíku

⑫ Krycí lišta vodicího vozíku

⑬ Krytka vodicího vozíku

⑭ Spojovací tyč

⑮ Opěrný díl pro  
krycí lištu

⑯ Opěrný držák

⑰ Závěrný díl

⑱ Závěrný díl v op.

⑲ Zvedací díl

⑳ Vodicí kolejnice

㉑ Kryt  
Vodicí kolejnice

㉒ Krytky  
Vodicí kolejnice

㉓ Doraz nahoře

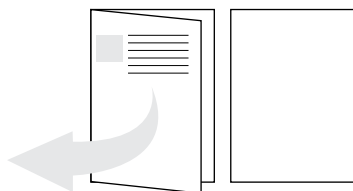
㉔ Kluzák opěry

㉕ Vodicí lišta

㉖ Řídicí díl

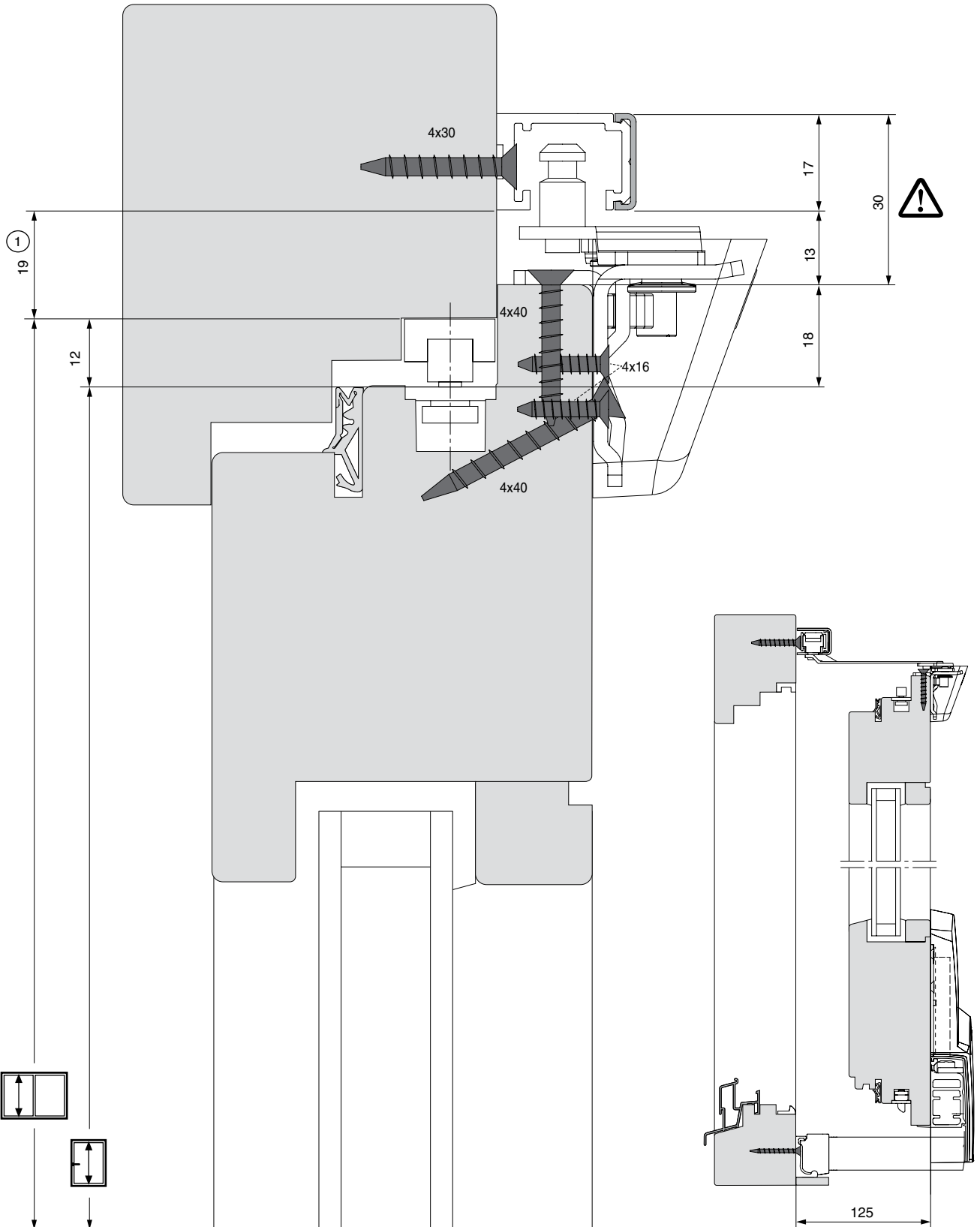
㉗ Doraz dole

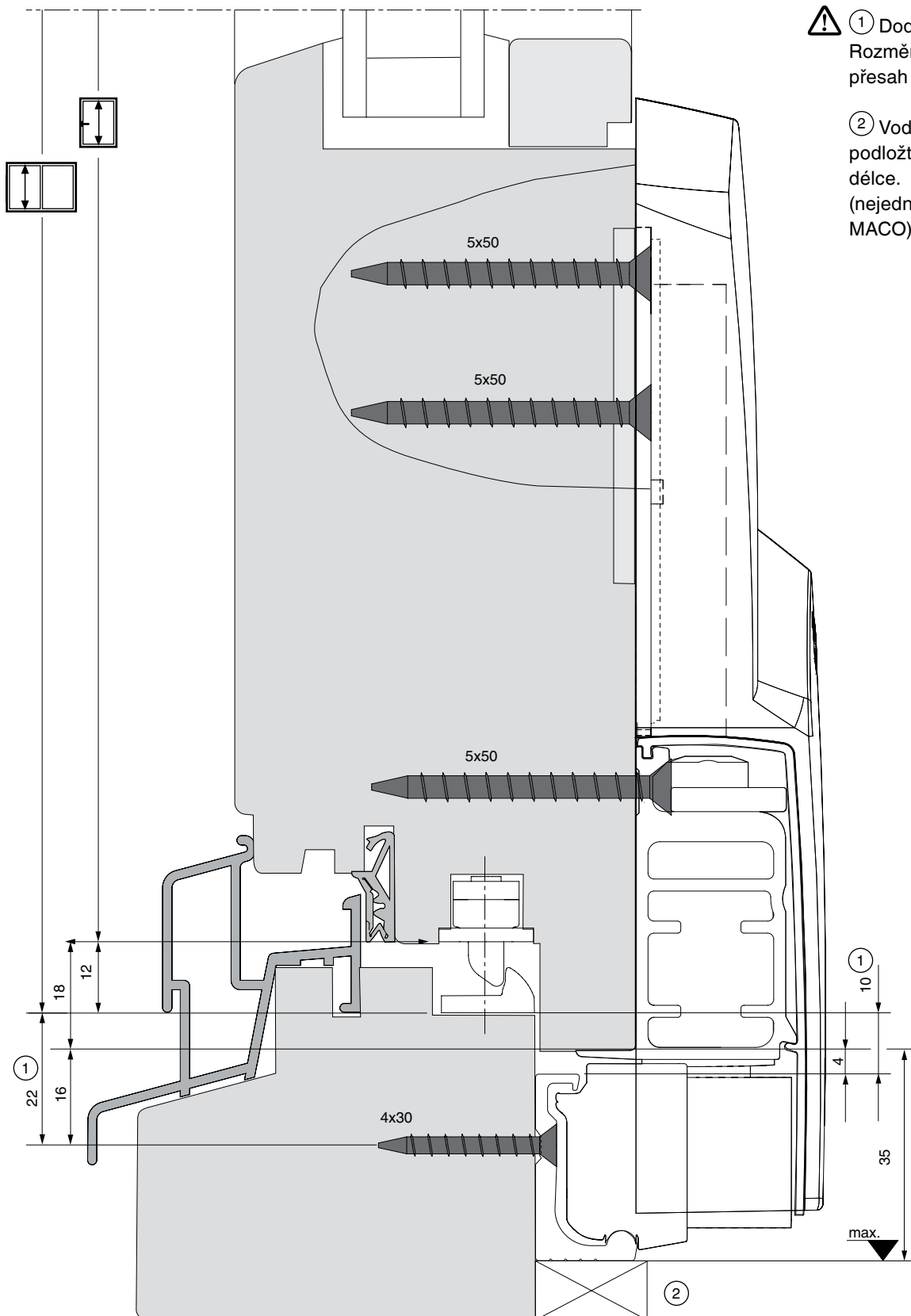




Výklopná strana 2:

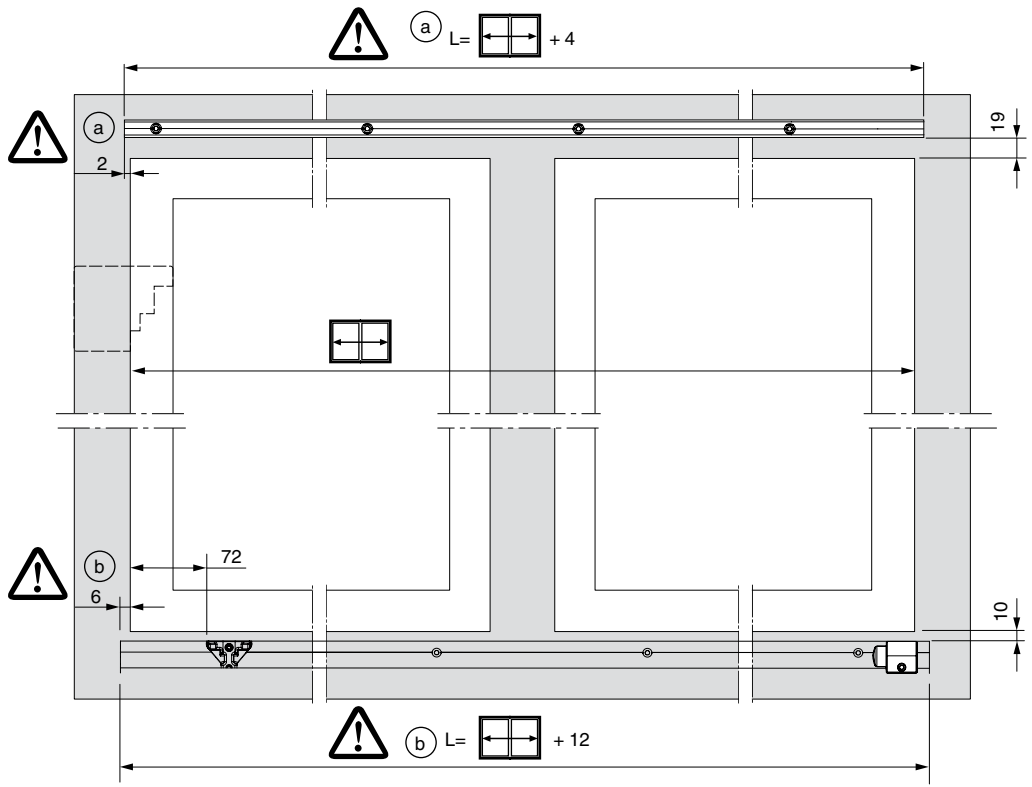
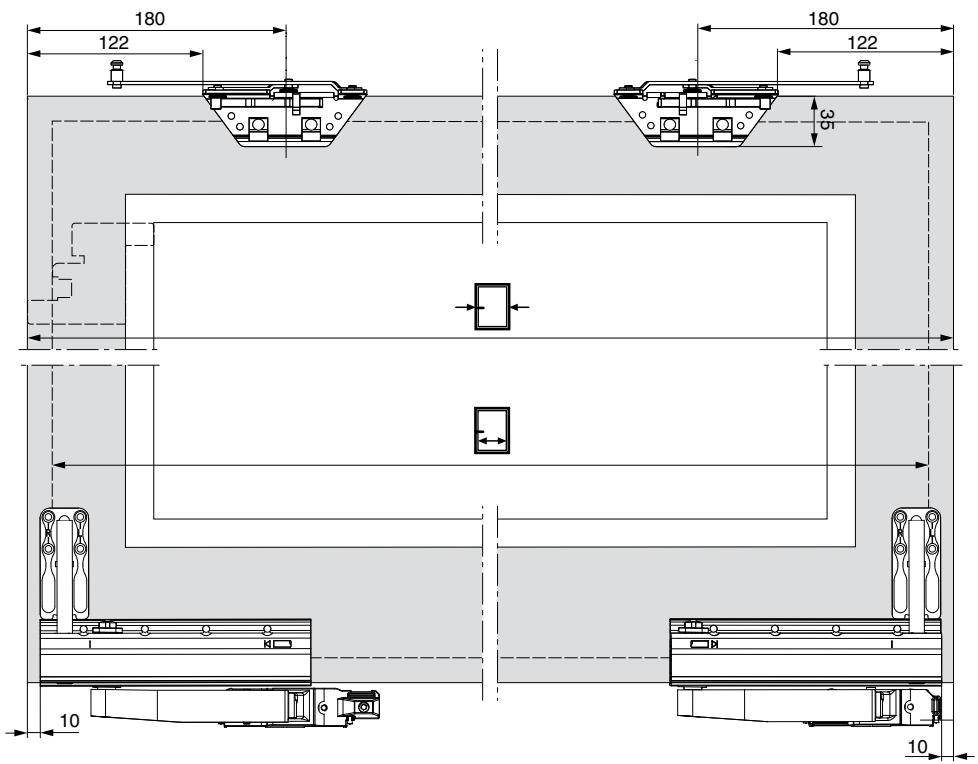
Řezy měřítko 1:1, pohled křídlo a rám



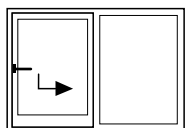


⚠ ① Dodržujte rozměr!  
Rozměrové údaje pro  
přesah 18 mm

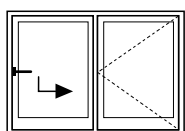
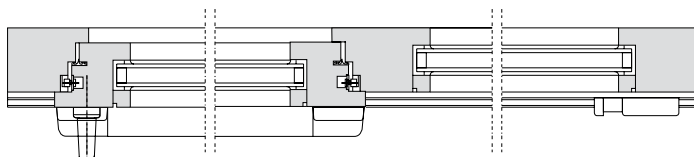
② Vodící lištu  
podložte na celé  
délce.  
(nejedná se o výrobek  
MACO)



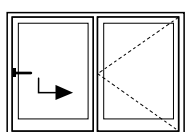
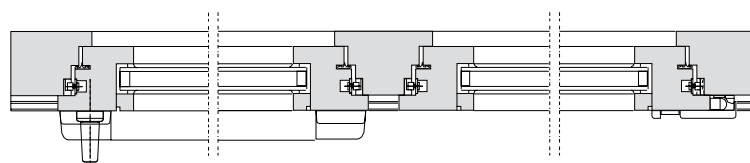
## Druhy otevírání



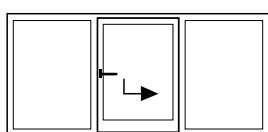
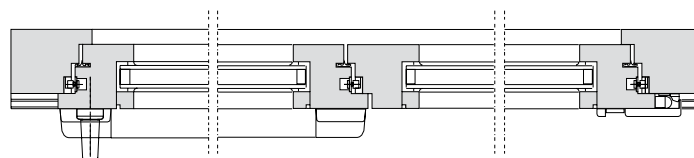
Pevné prosklení



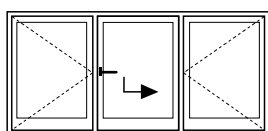
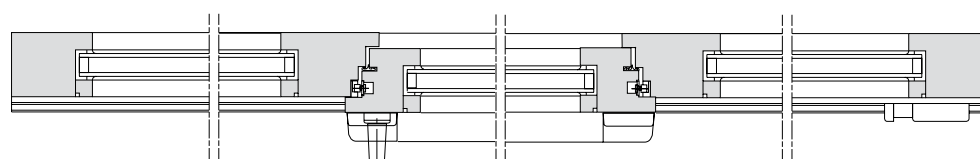
Se sloupkem



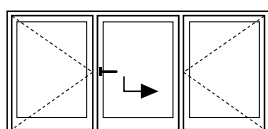
Bez sloupku



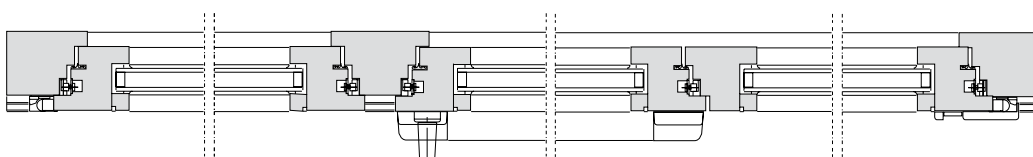
Pevné prosklení



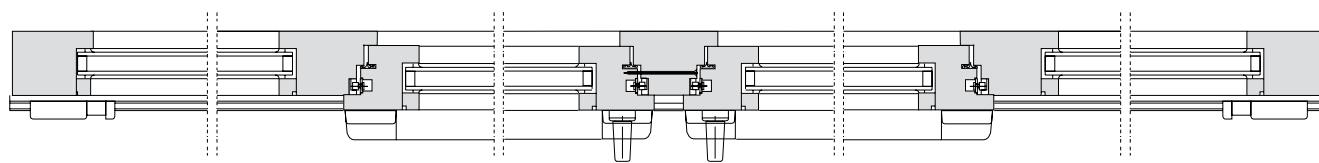
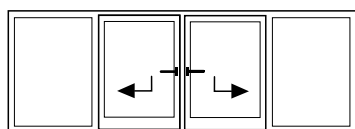
Se sloupkem



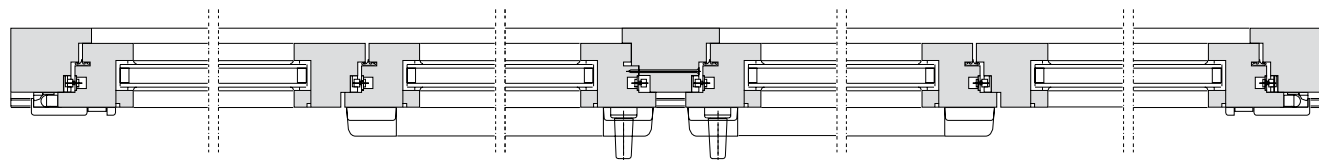
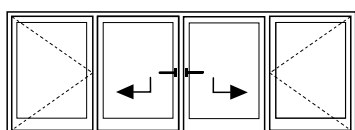
Bez sloupku



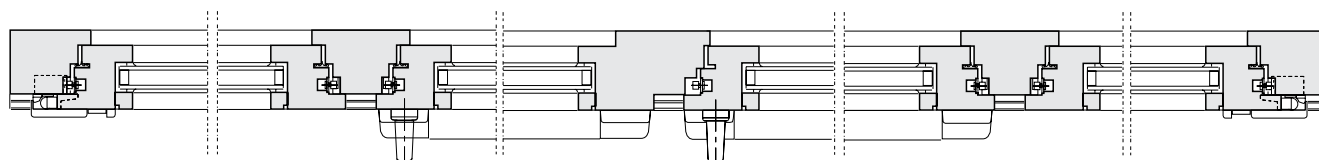
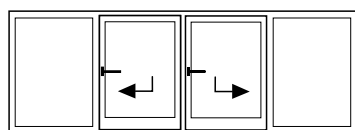
## Druhy otevírání



Pevné prosklení



Sloupek namontován na druhém křídle

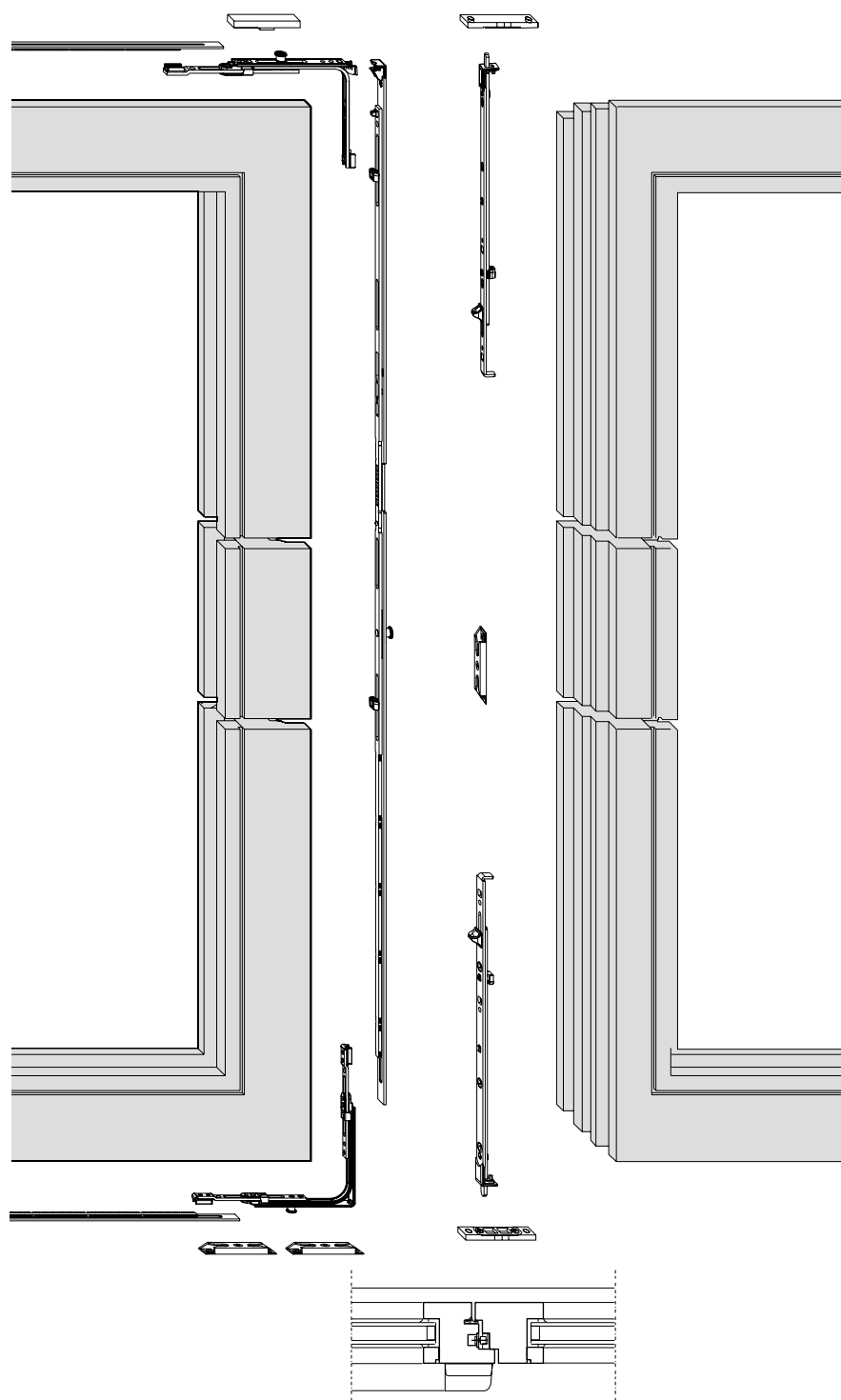


Sloupek namontován na druhém křídle - asymetricky



## Druhy otevírání

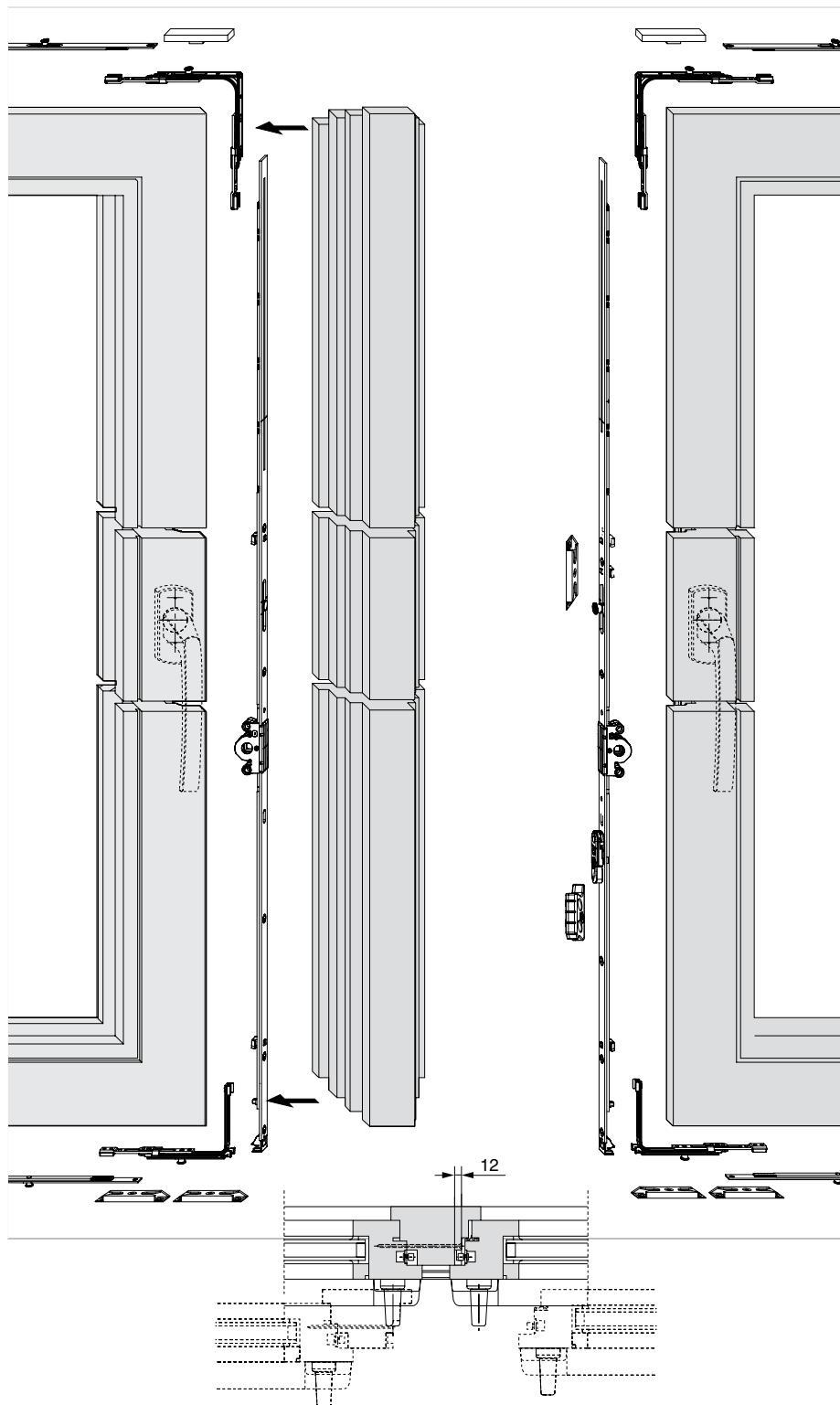
Bez sloupku





## Druhy otevírání

Se sloupkem

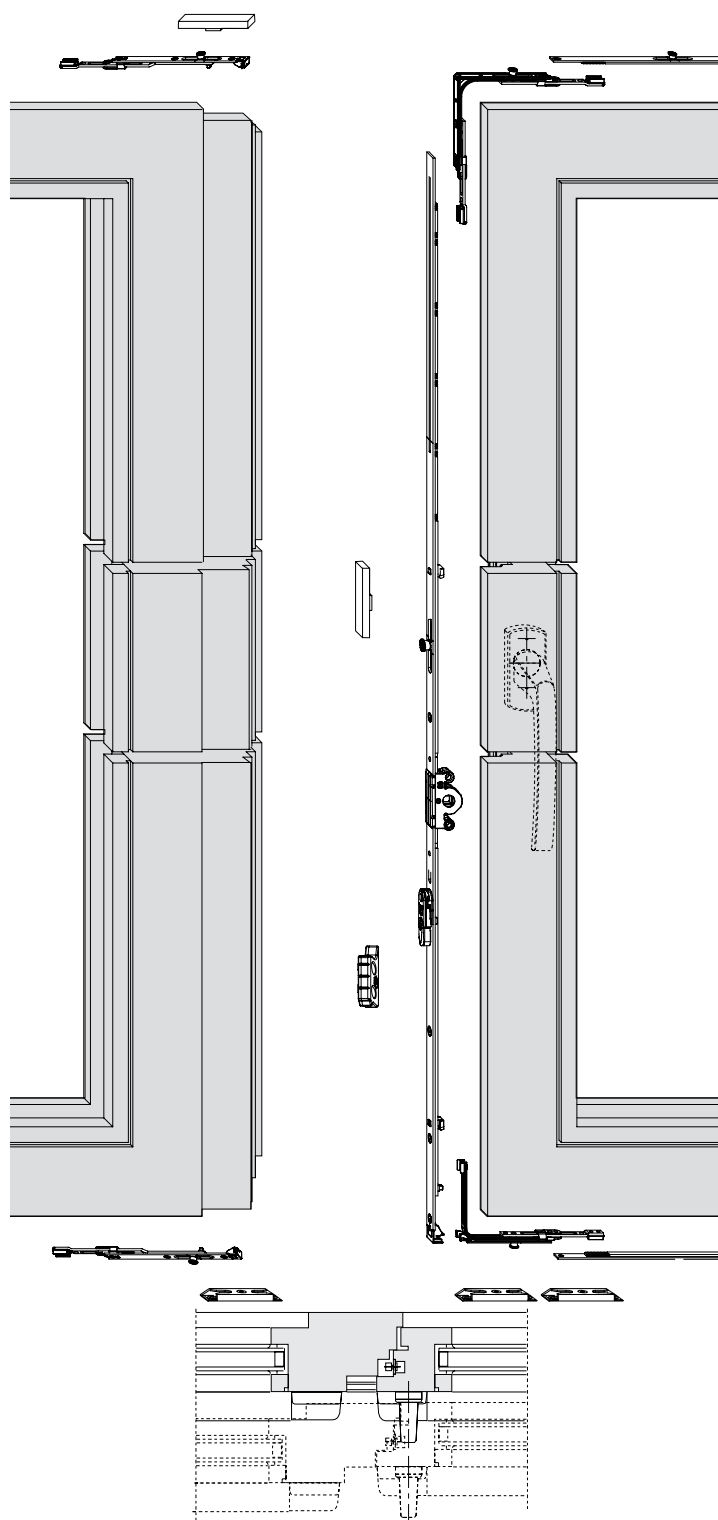






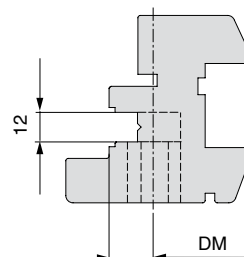
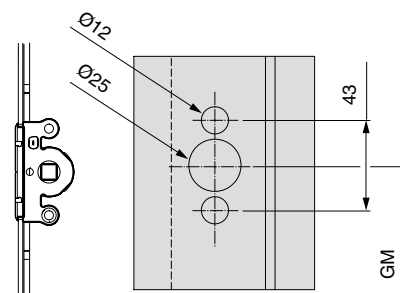
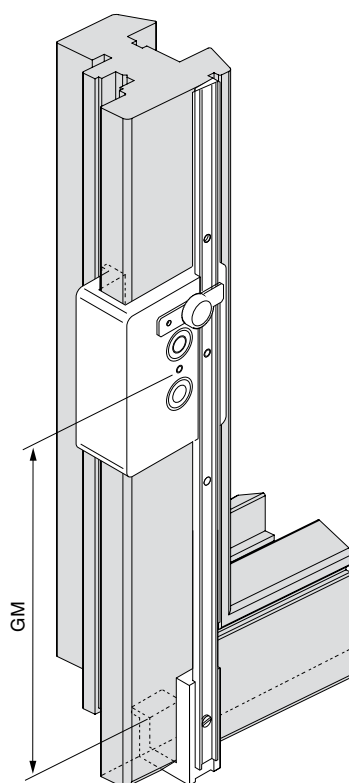
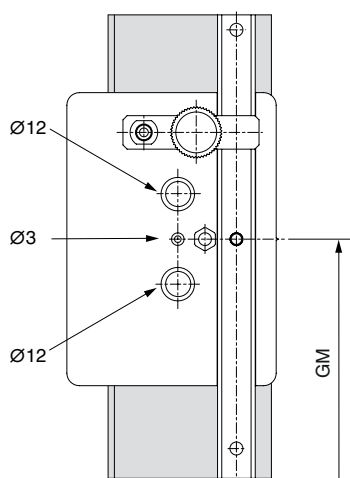
## Druhy otevírání

Se sloupkem – asymetricky



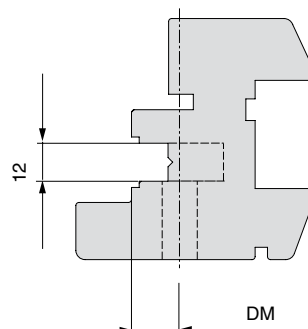
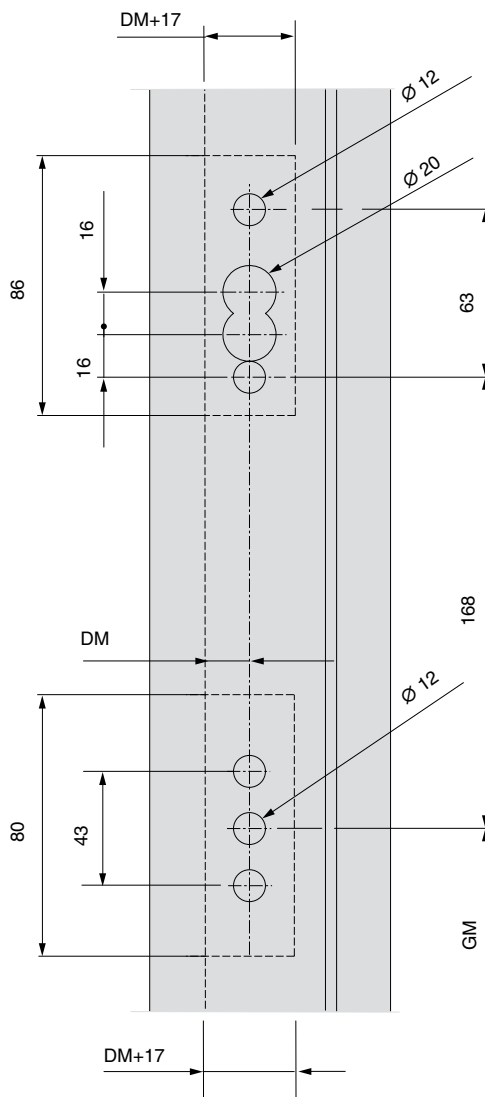
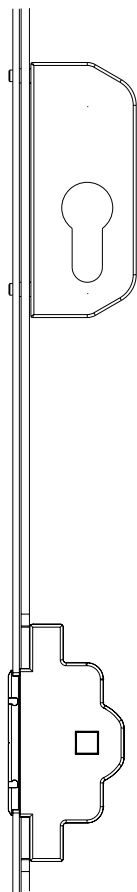
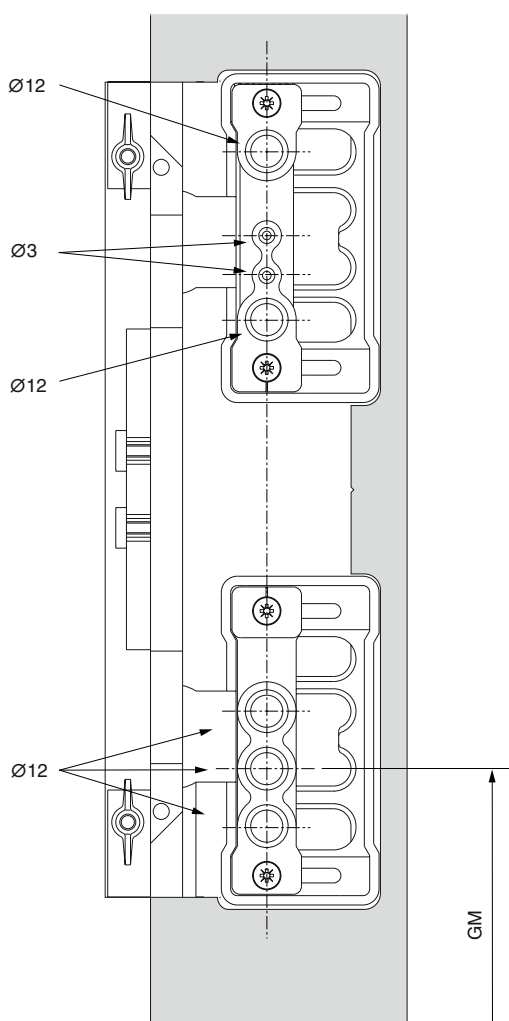
## Montáž křídla

Otvor pro kliku  
Vrtací šablona č. 10523



## Montáž křídla

Otvor pro kliku  
Převod uzamykatelný  
Vrtací šablona č. 29038



## Montáž křídla

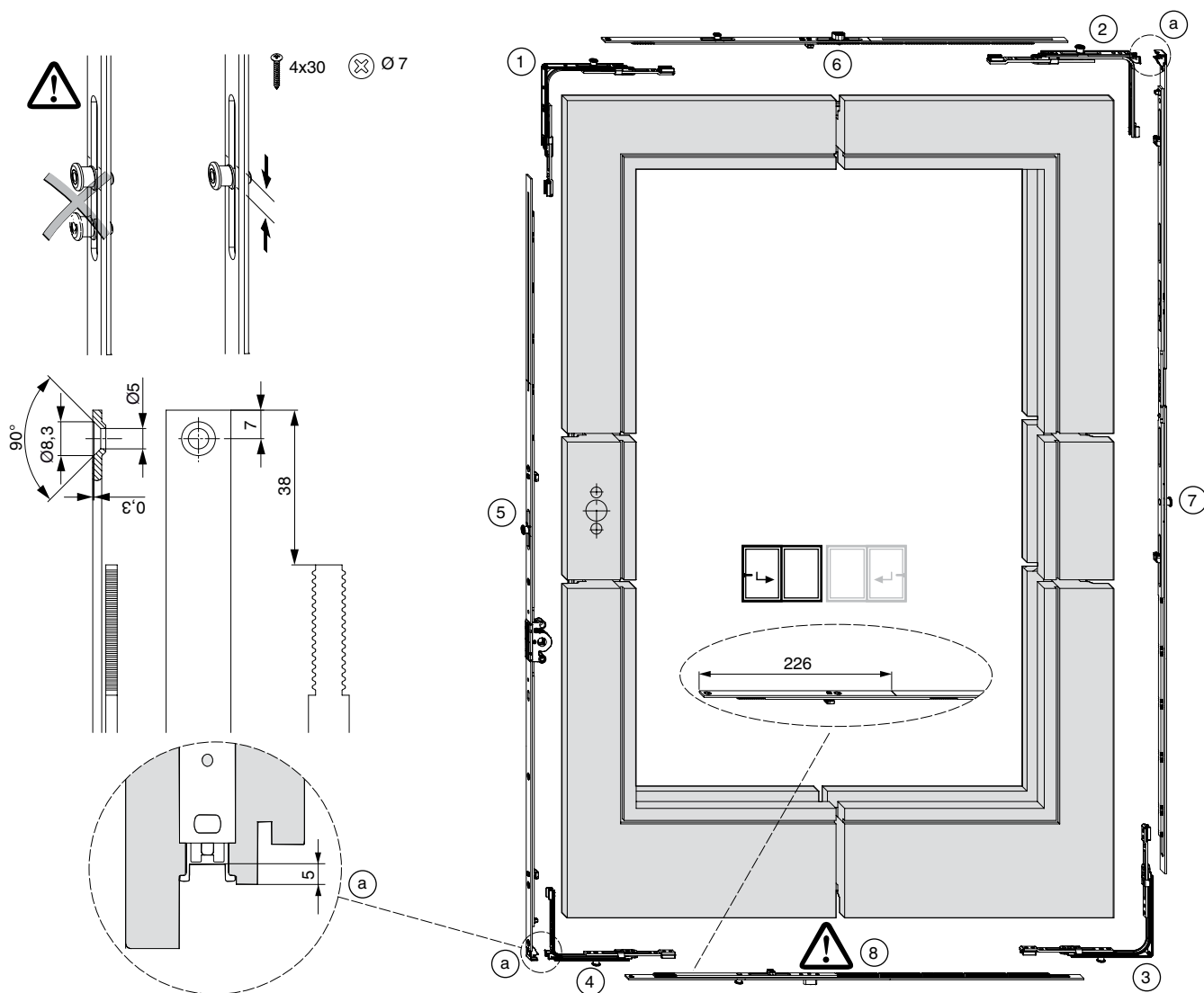
### Montáž centrálního zavírání

① - ④ namontovat

⑤ - ⑧ položit, lícovaně zkrátit a namontovat.

⑧ Šířkový díl musí být nejdříve zkrácen na označení ze strany převodu.  
Použijte raznici Multi-Matic!

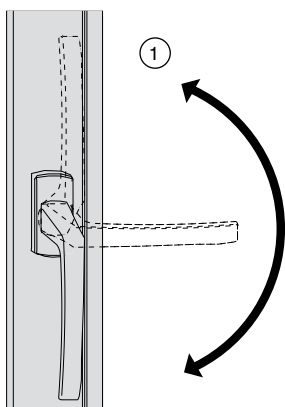
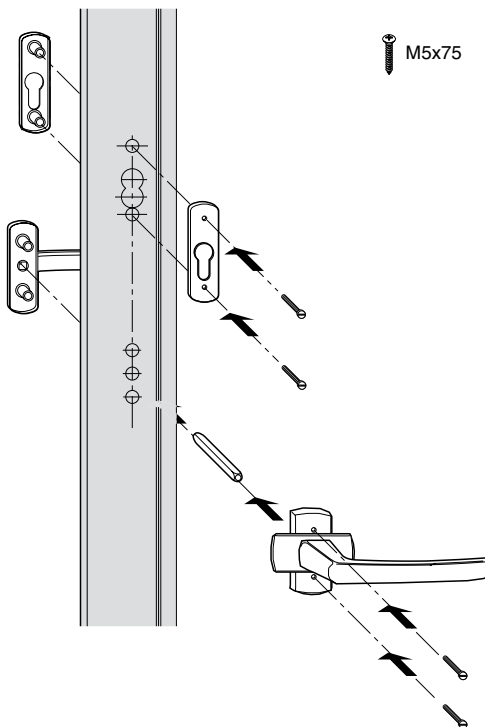
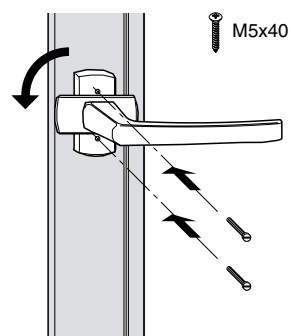
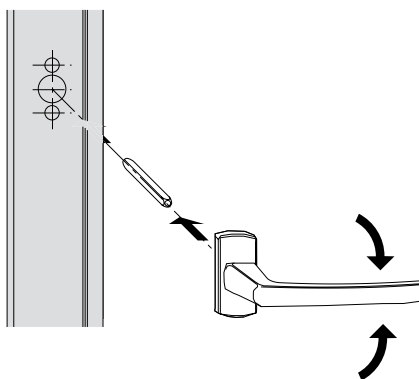
Dodržujte polohu závěrných čepů!



## Montáž křídla

### Montáž kliky

- ① Stiskněte kliku, aby se povolilo montážní upevnění.

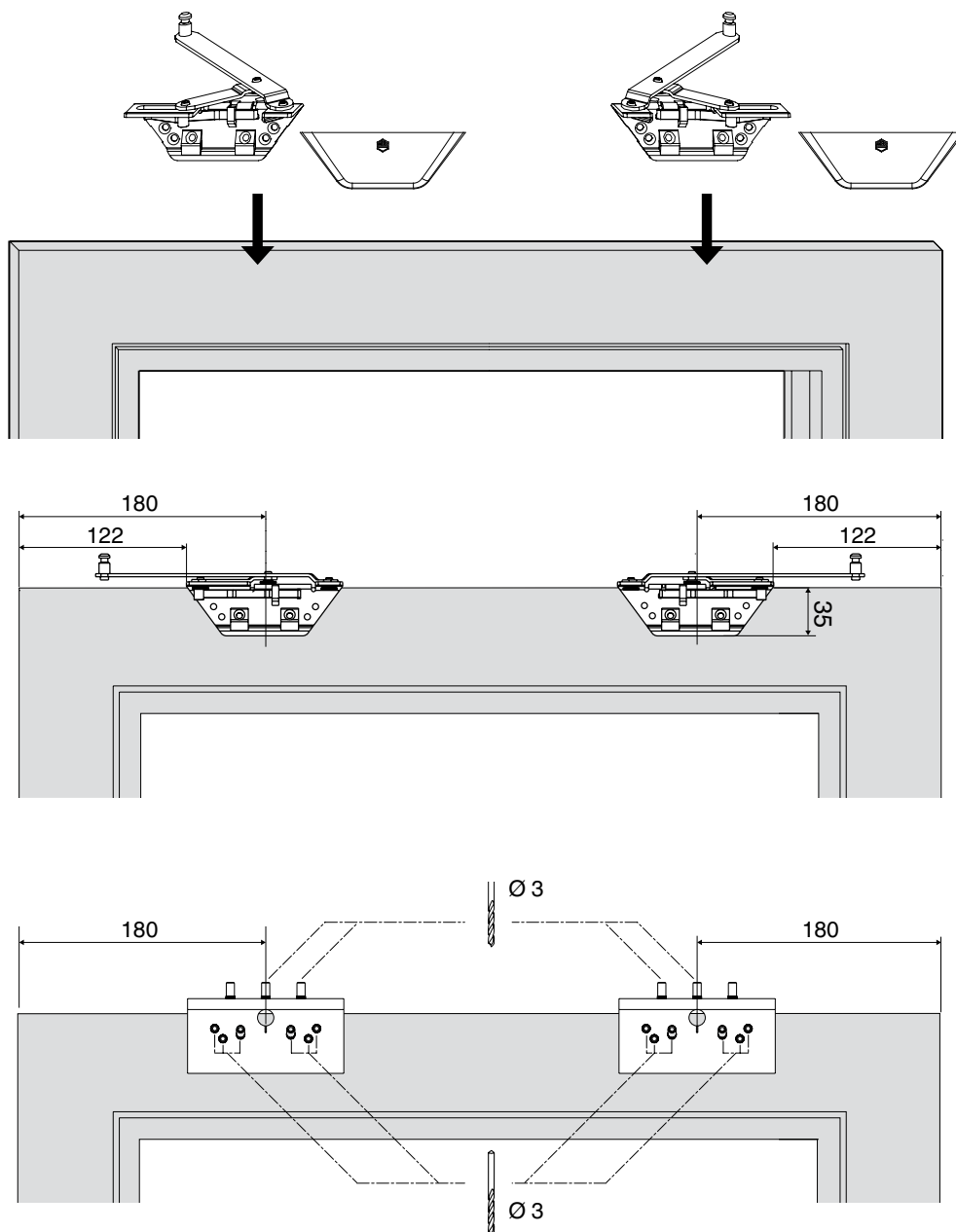




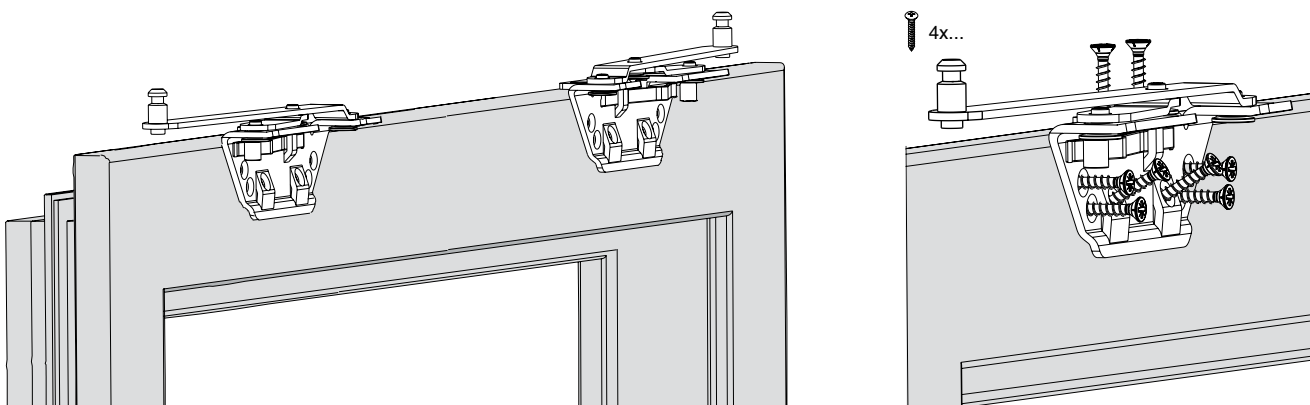
## Montáž křídla

Montáž kluzné opěry a krytu

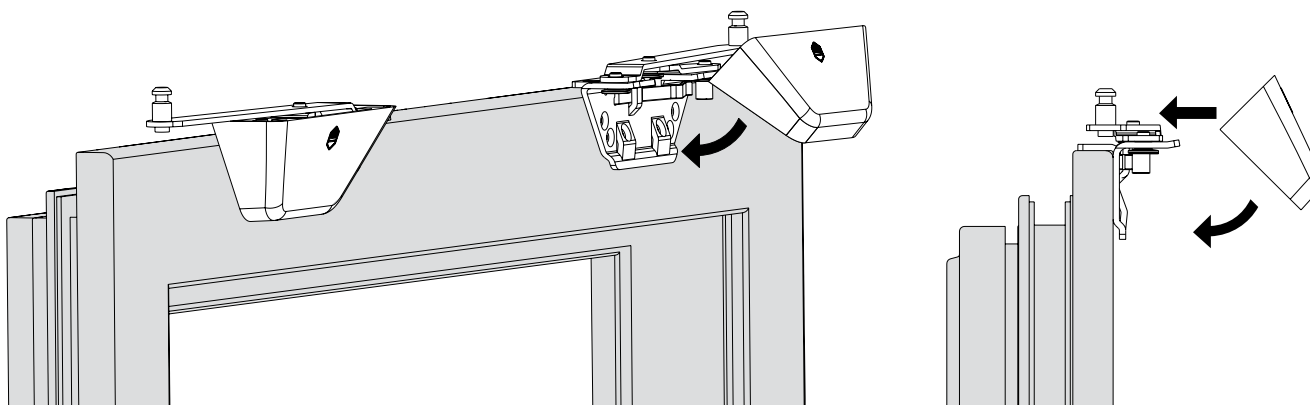
Vrtací šablona č. 465969



### Montáž křídla

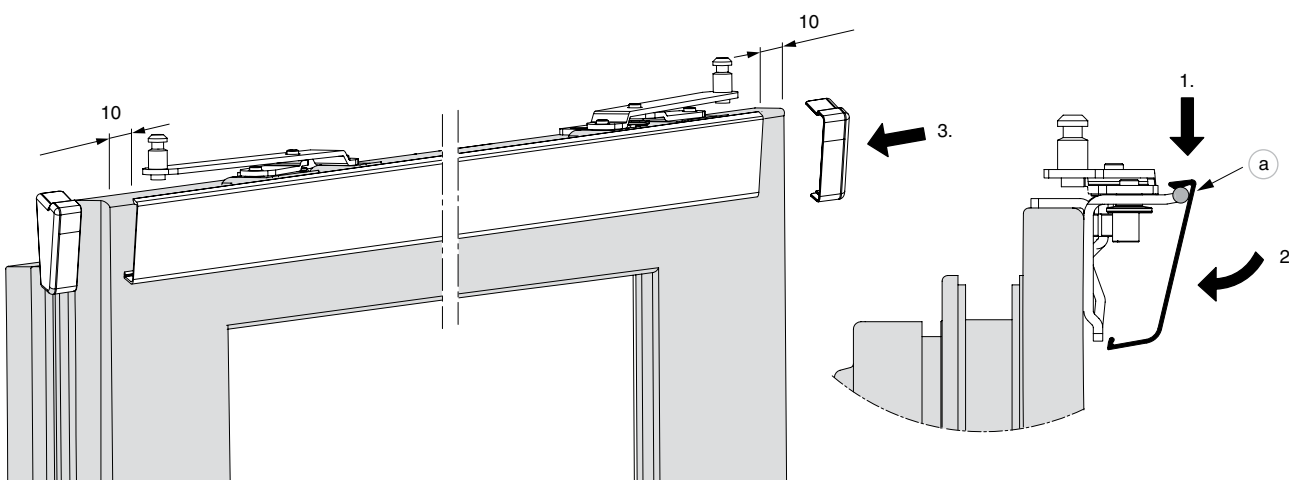


### Varianta krytka



### Varianta krycí lišta

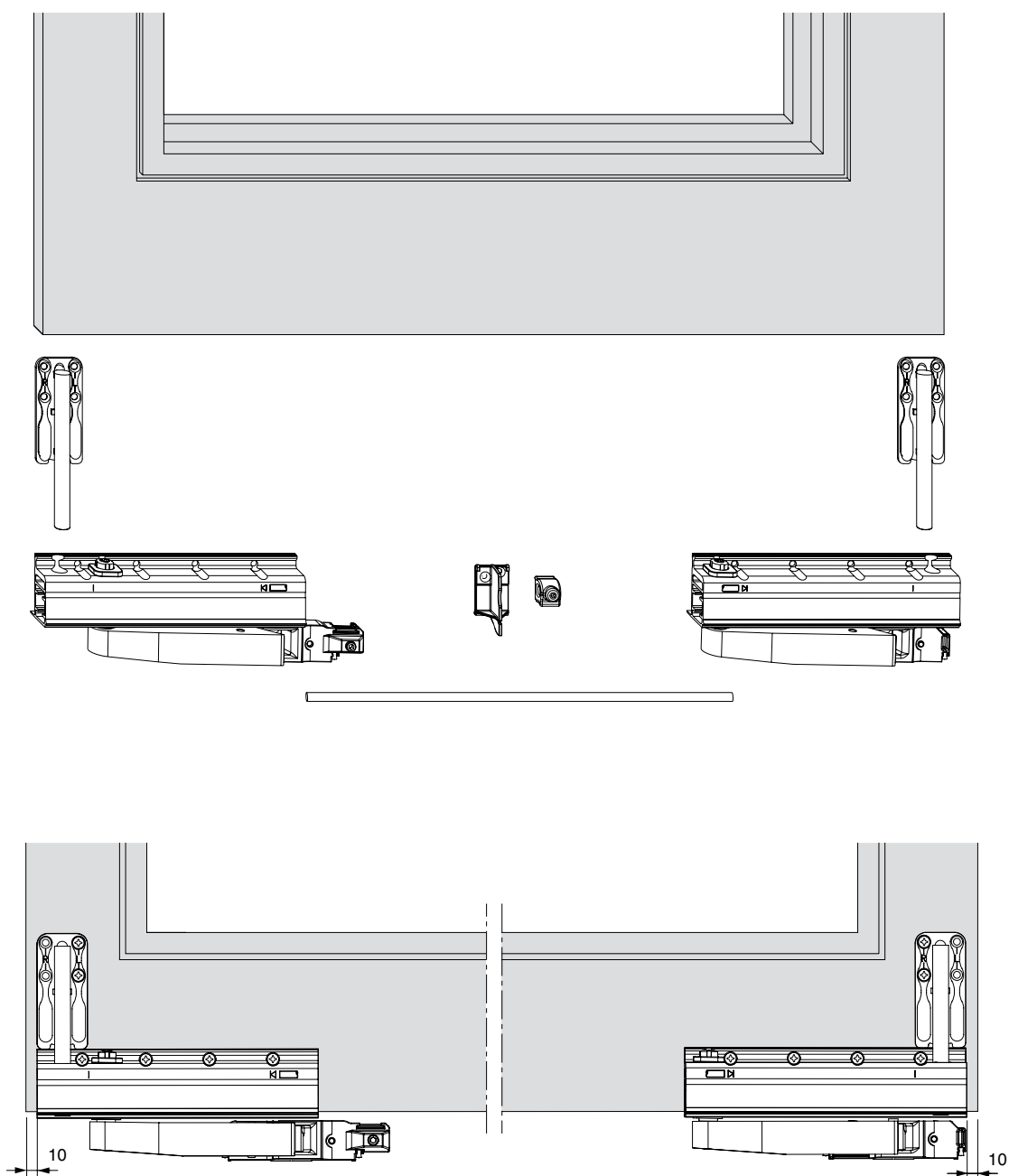
Ⓐ = body lepení





## Montáž křídla

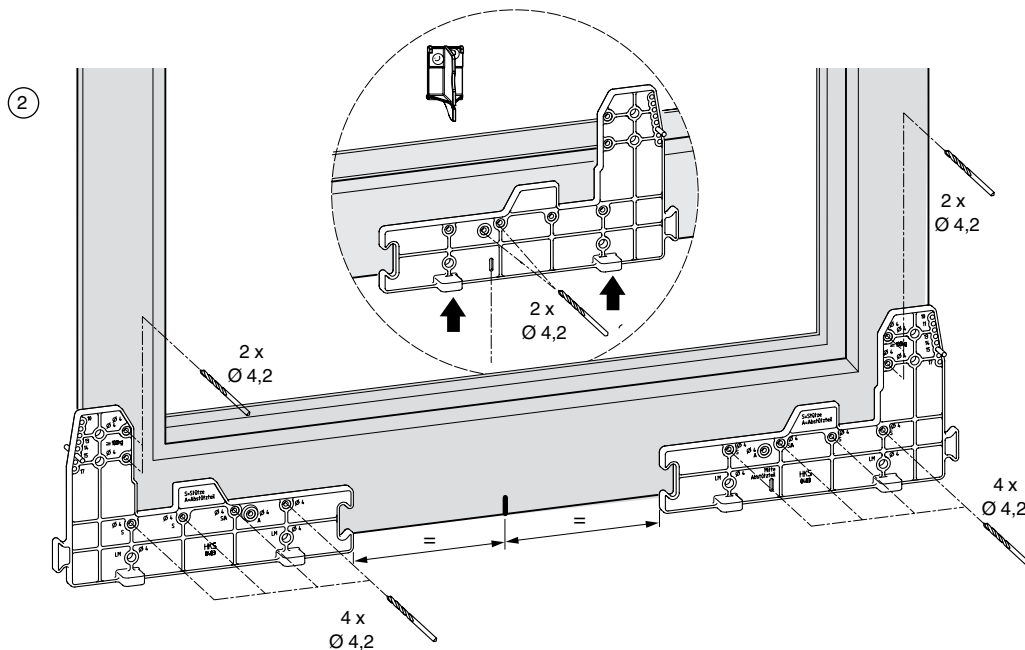
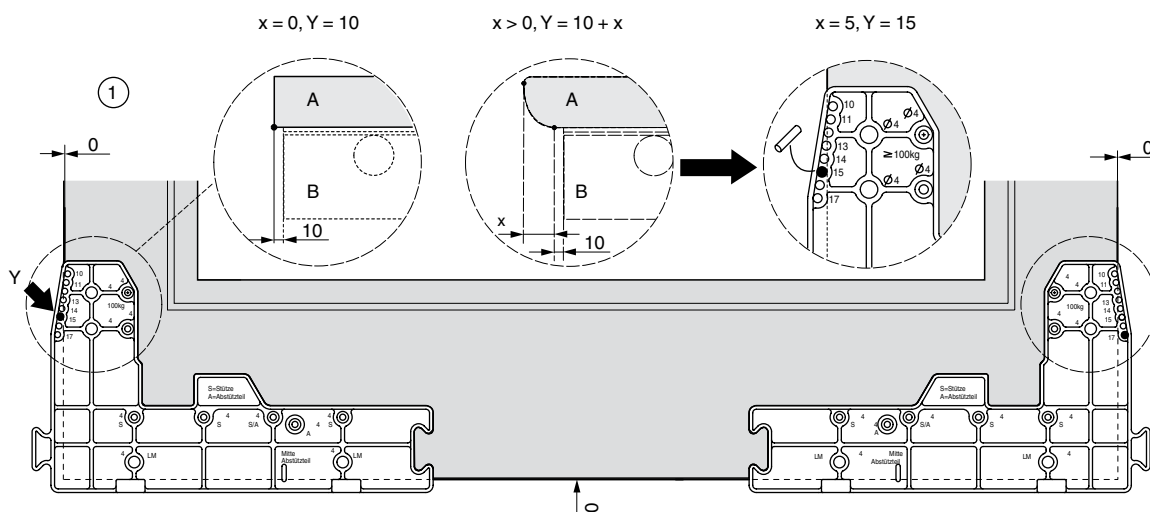
Montáž vodícího vozíku





## Montáž křídla

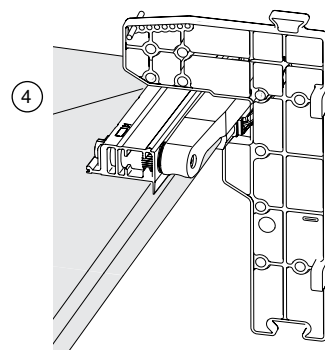
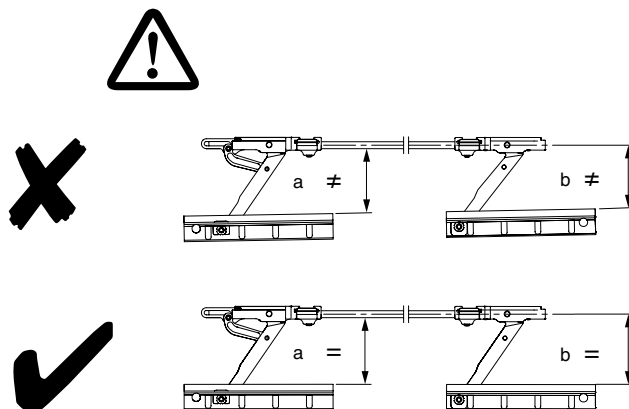
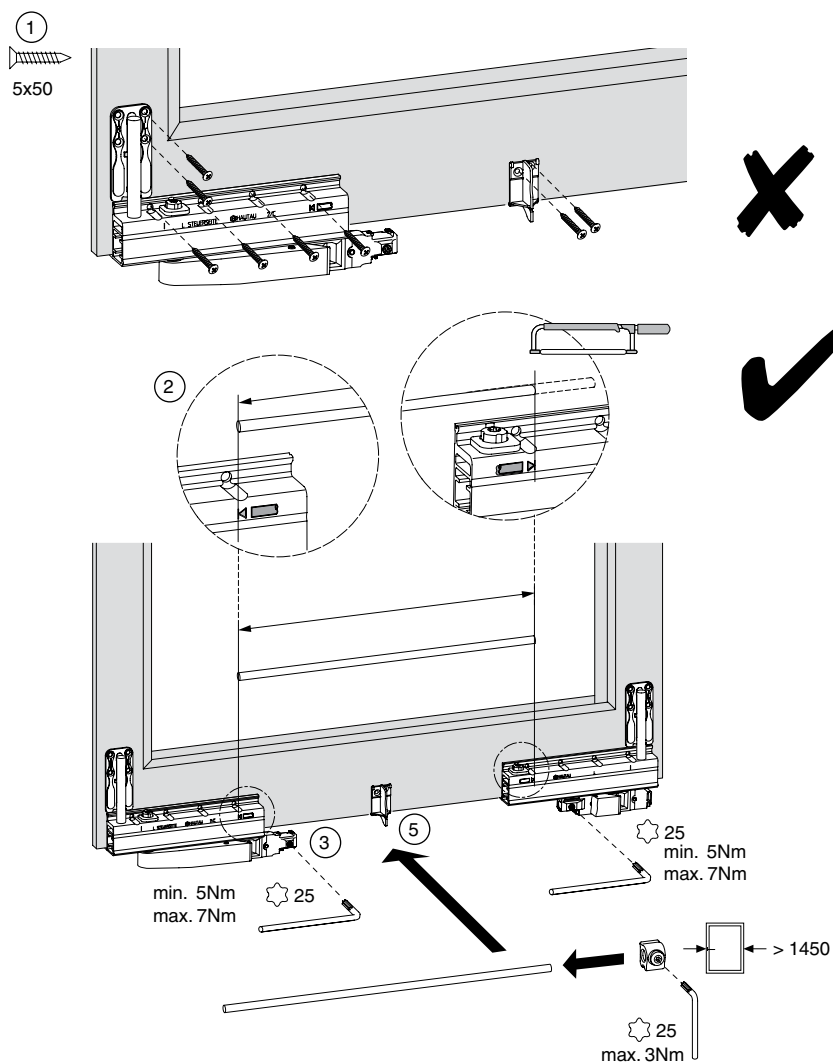
- ① Nastavte šablonu  $x > 0$ : u silnějších zaoblení nebo zkosení na křídle  
A = křídlo / B = vodící mechanismus
- ② Šablonu přiložte na přesah a vyvrtejte šablonu č. 465174



## Montáž křídla

- ① Namontujte vodící vozík a opěrný díl.
- ② Zkraťte spojovací tyč.
- ③ Spojovací tyč namontujte na zadní vodící vozík.
- ④ Vodící vozík vzadu může být upevněn šablonou.
- ⑤ Spojovací tyč upevněte na předním vodícím vozíku.

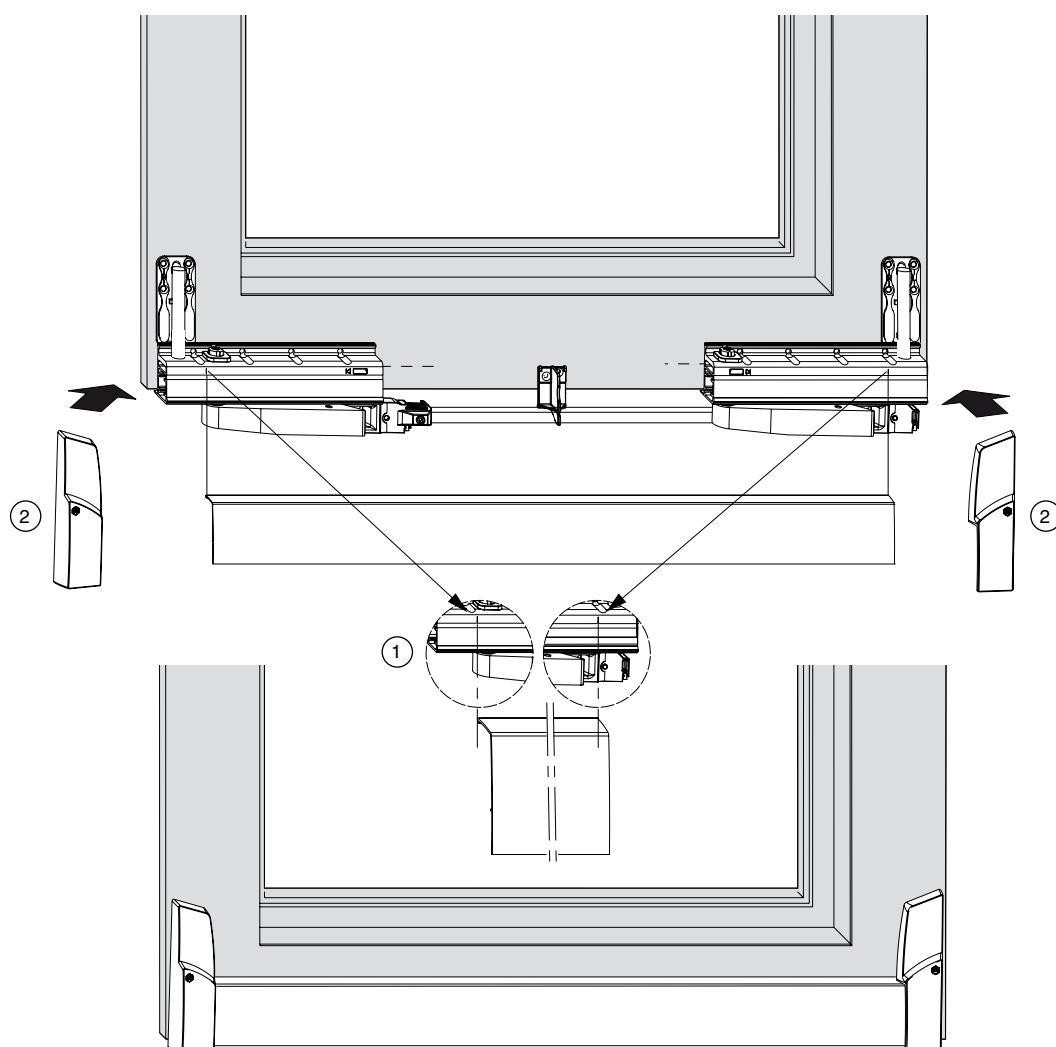
⚠ Dbejte na paralelní polohu vodícího vozíku!





## Montáž křídla

- ① Krycí profil zkratíte a nasuňte podle označení na vodicím vozíku
- ② Krytky narazíte zepředu



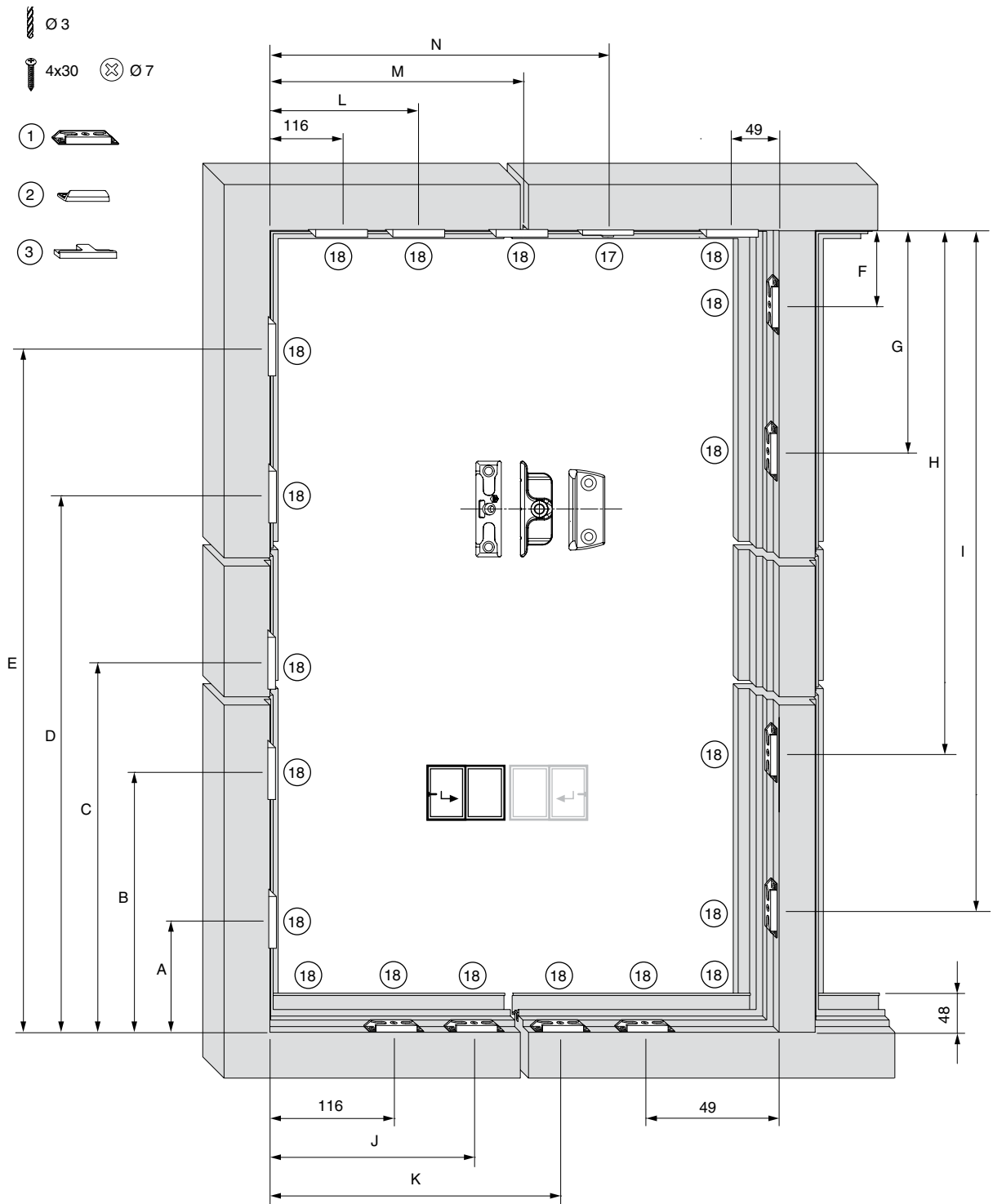
**Upozornění:**

Doporučujeme namontovat kryty teprve po montáži křídla





## Montáž rámu


Montáž dílů zavírání





## Montáž rámu

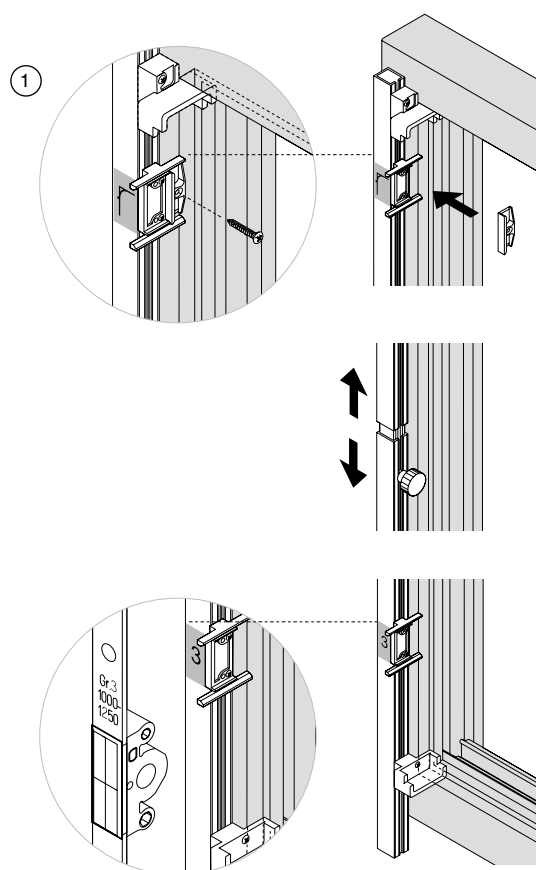
① Použijte vrtací šablonu č. 204774 / 204776 pro převod a výškový díl.

		A	B	C	D	E
841 - 1090	400	-	-	264	586	-
1091 - 1340	500	-	-	364	686	-
1341 - 1590	600	361	-	464	921	-
1591 - 1700	700	361	-	564	1021	-
1701 - 1950	1050	361	796	914	1466	-
1951 - 2200	1050	361	796	914	1466	-
2201 - 2450	1050	361	796	914	1466	1966

	No
≤ 1340	204774
> 1340	204776

	F	G	H	I
841 - 1090	-	-	586	-
1091 - 1340	-	-	686	-
1341 - 1590	361	-	921	-
1591 - 1700	361	-	1021	-
1701 - 1950	361	796	1466	-
1951 - 2200	361	796	1466	-
2201 - 2450	361	796	1466	1966

	J	K	L	M	N
620 - 900	261	-	330	-	-
901 - 1150	496	-	565	-	695
1151 - 1400	731	-	800	-	930
1401 - 1650	496	966	565	1035	1165



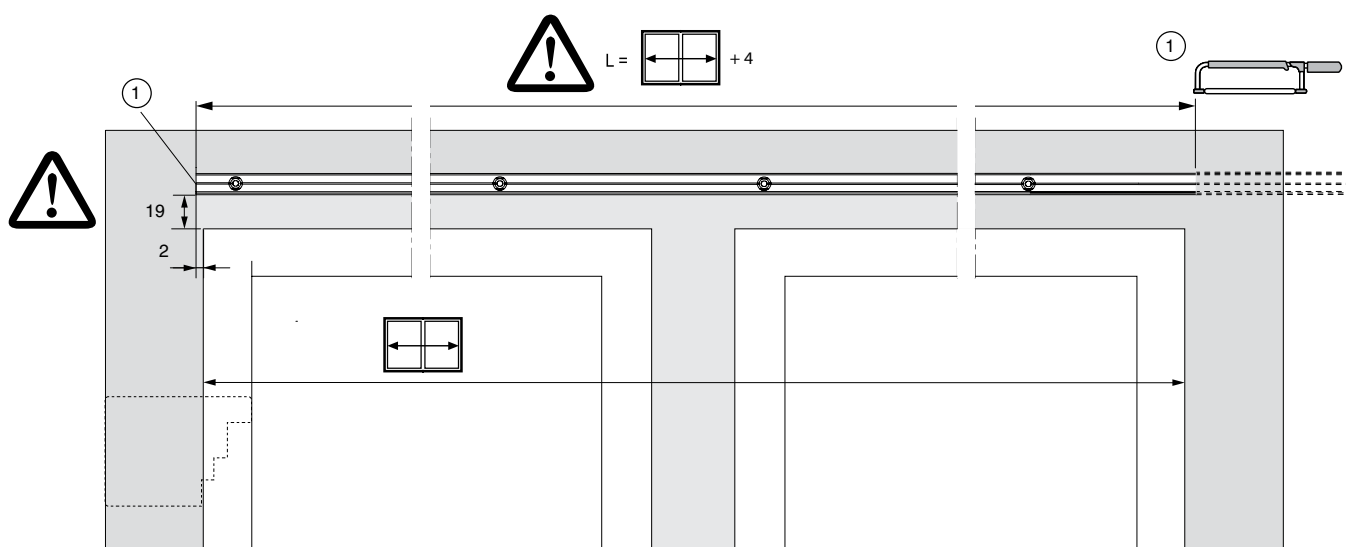
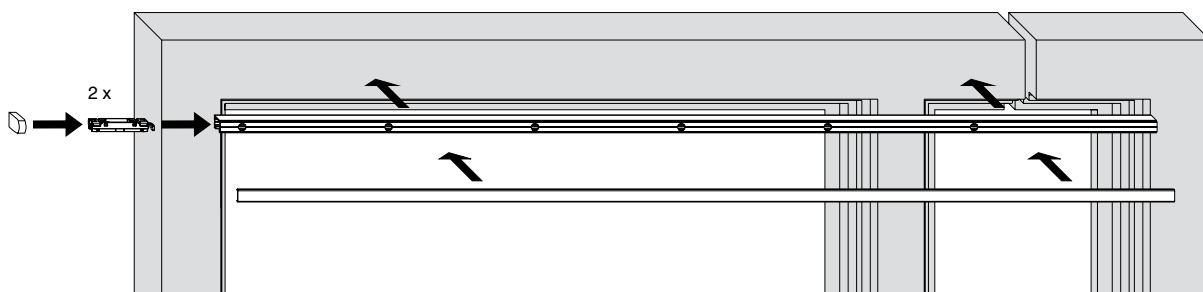


## Montáž rámu

### Montáž vodící kolejnice

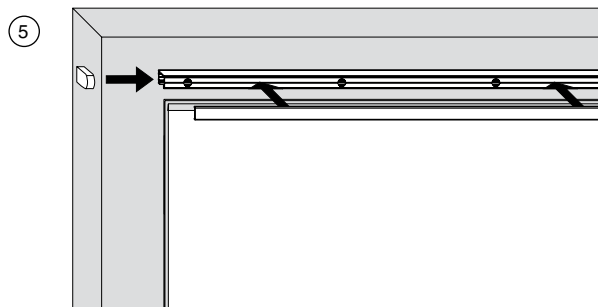
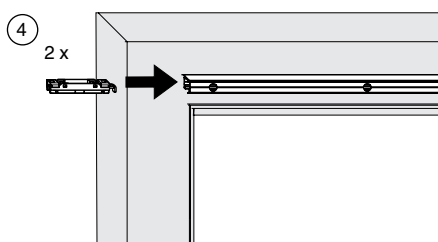
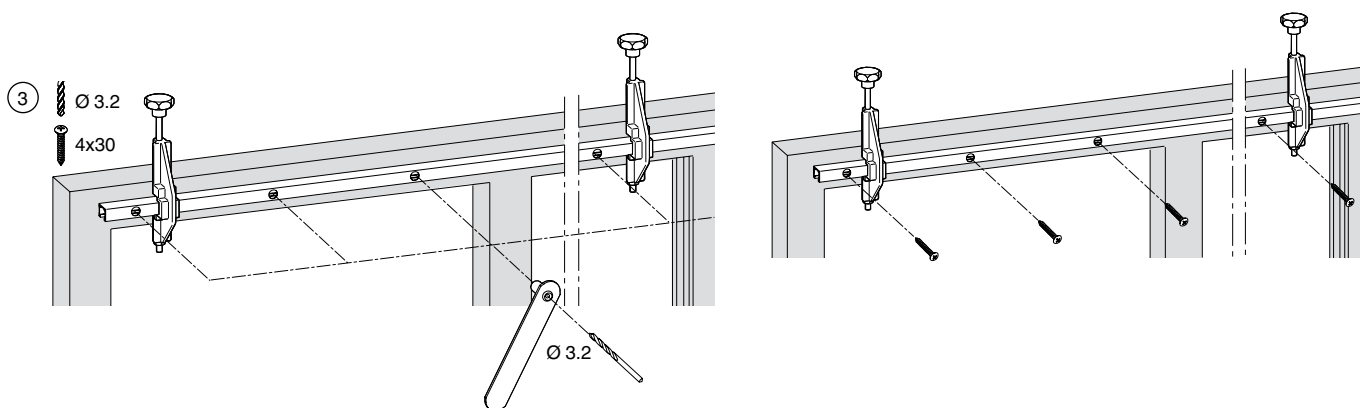
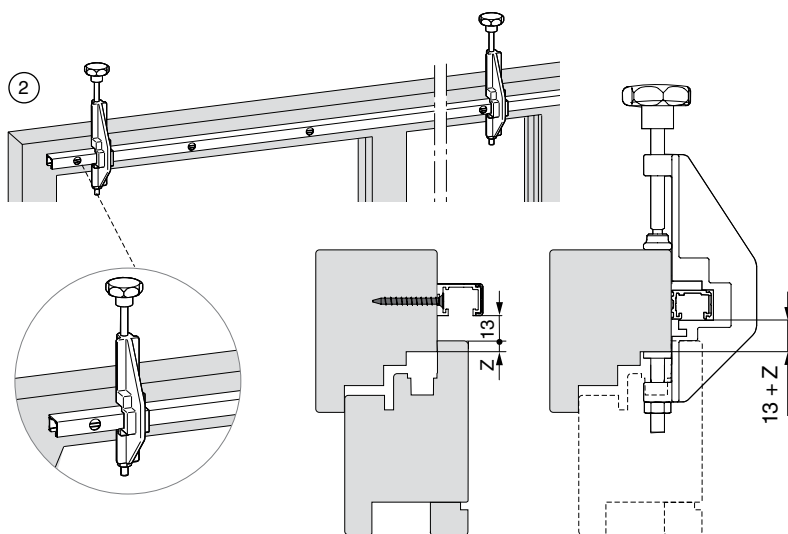
① Vodící kolejnici lícovaně zkratke.

⚠ Rozměrové údaje pro přesah 18.



## Montáž rámu

- ② Šroubovací šablona č. 465173,  $Z$  = překrytí
- ③ Převrtejte a vodící kolejnici sešroubujte vrtací šablona 465945





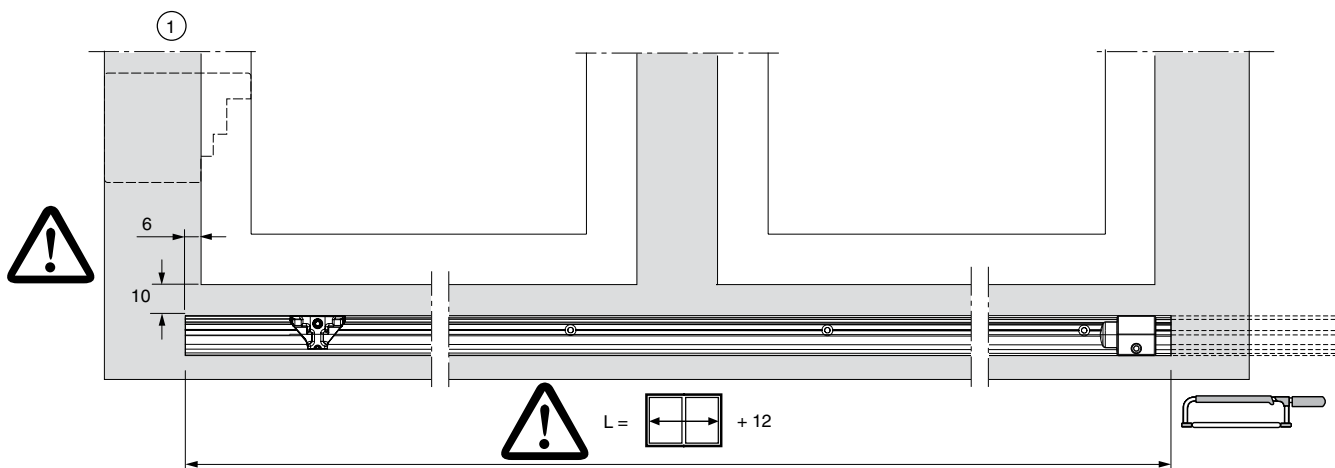
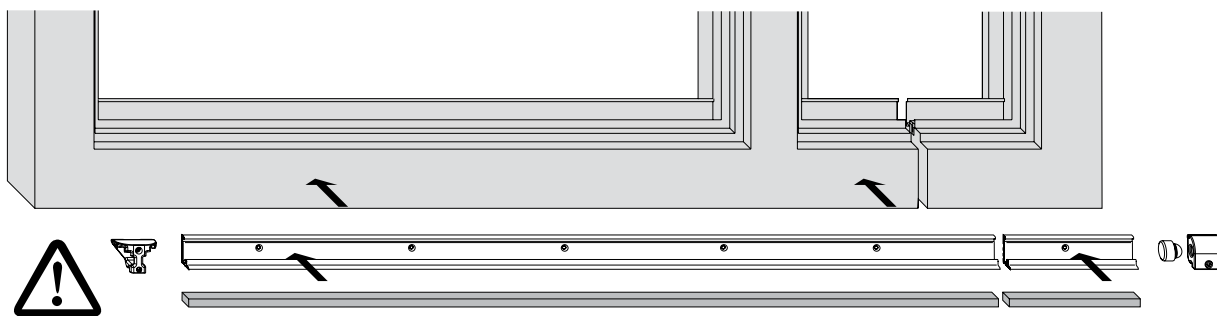
## Montáž rámu

### Montáž vodící lišty

⚠ Vodící lištu podložte po celé délce!

① Vodící lištu lícovaně zkraťte.

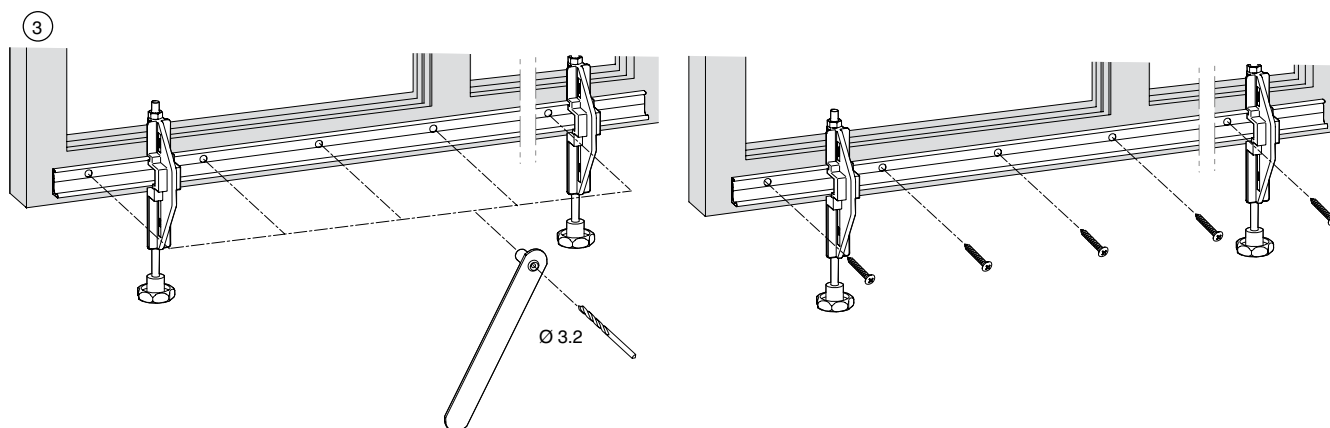
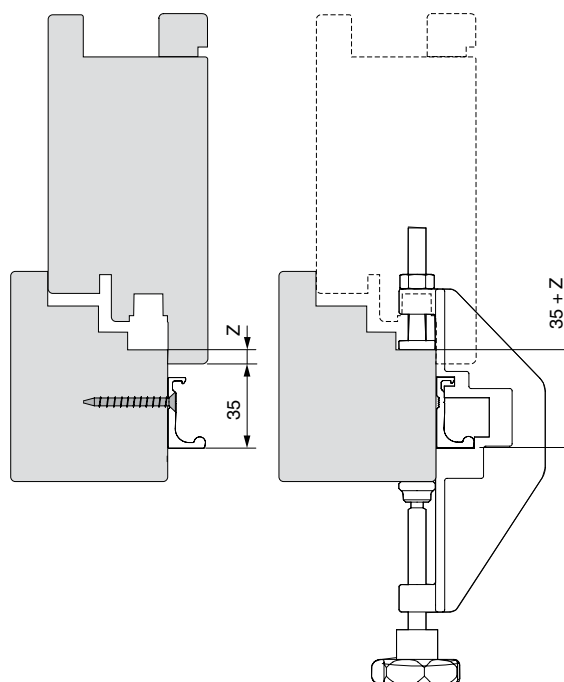
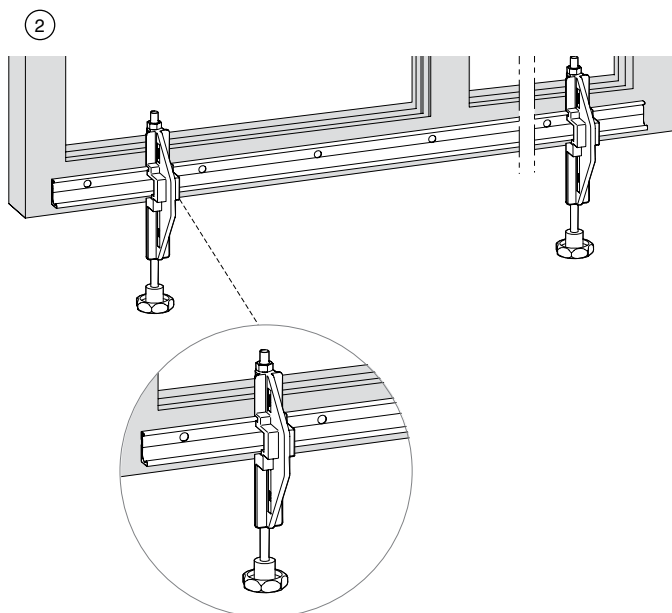
⚠ Rozměrové údaje pro přesah 18.





## Montáž rámu

- ② Šroubovací šablona č. 465173, Z = překrytí
- ③ Předvrtejte a vodící lištu sešroubujte vrtací šablona č. 465945



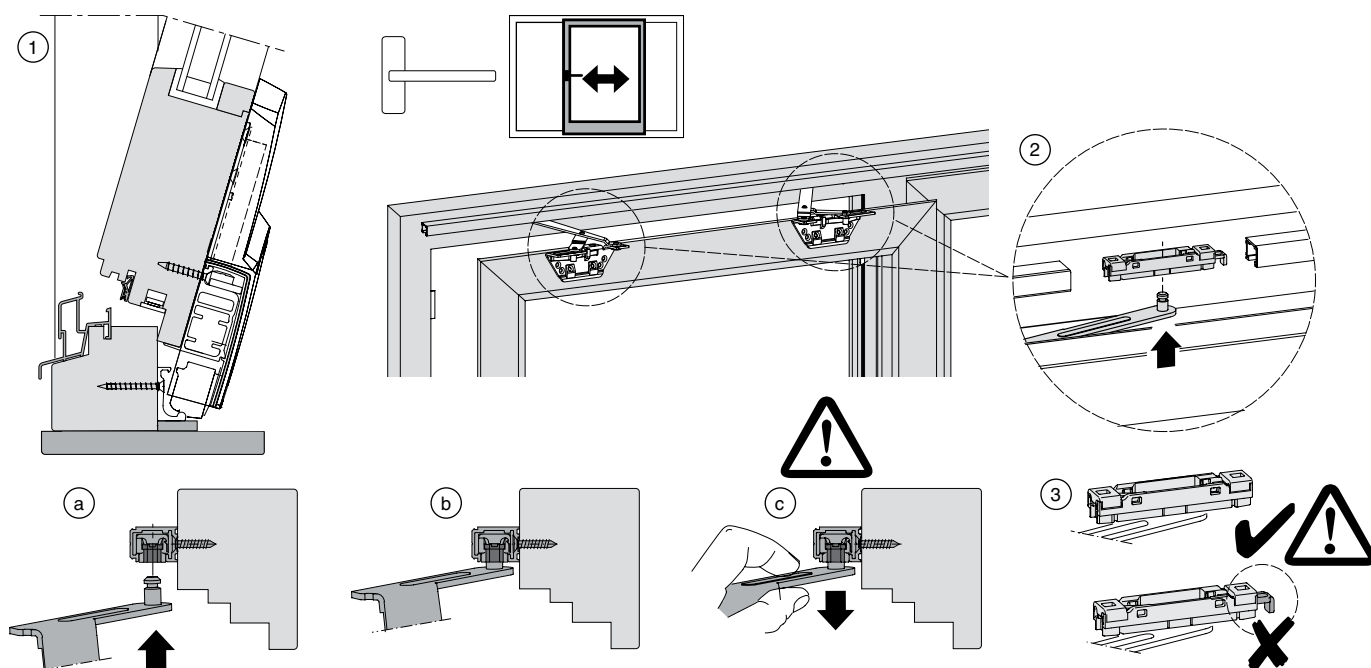
### Upozornění:

Doporučujeme namontovat kryty teprve po montáži křídla

## Zavěšení křídla

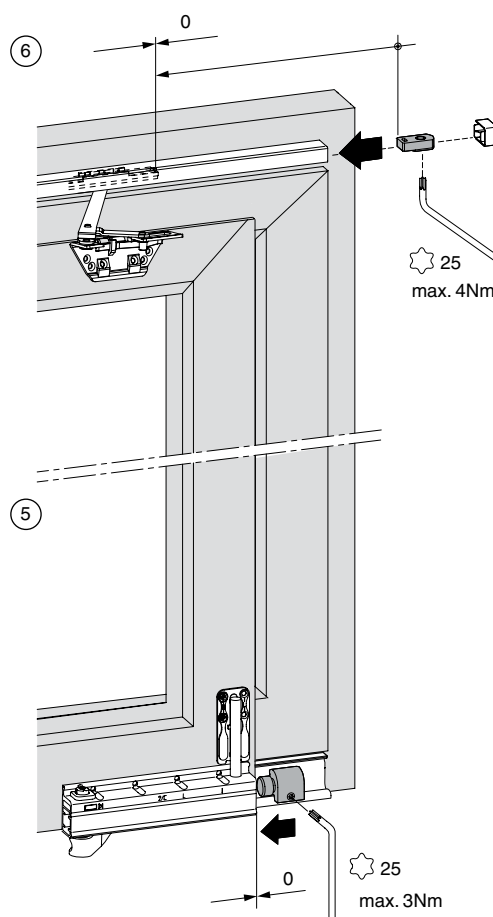
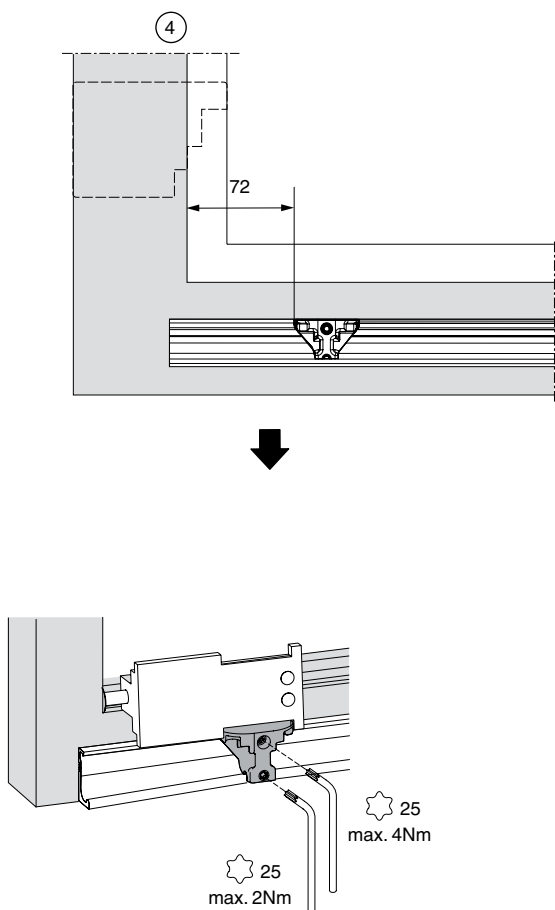
- ① Zavěste vodící vozík.
- ② Střížné trny zaveďte zespodu do středových otvorů kluzáku (a), až zapadnou do kluzáku (slyšitelný zvuk zapadnutí!) (b). Zkontrolujte bezpečné spojení stažením ramen střížné opěry (c).
- ③ Při správné montáži jsou postranní pojistná šoupátka zapadlá zarovnaně s hranami skříně kluzáku.

**⚠ Pozor:** Pokud střížné trny nezapadly bezpečně do kluzáku, není křídlo okna zajištěno proti vypadnutí. Může dojít k vážným tělesným zraněním!



## Zavěšení křídla

- ④ Dorazová šablona pro řídicí díl č. 465175 rozměr 72 mm odpovídá vzdálenosti vnější hrany křídla - vodící vozík 10 mm při přesahu 18 mm.
- ⑤ Doraz namontuje dole na požadovaný rozsah otevírání vodící lišty.
- ⑥ Doraz nasadíte nahoře do vodící kolejnice a namontuje na požadovaný rozsah otevírání.



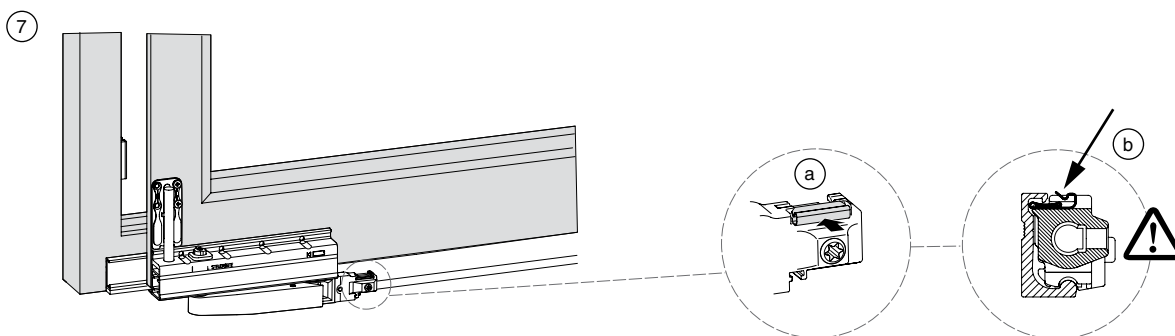
## Zavěšení křídla

- ⑦ Aktivujte pojistku vyzvednutí! Pojistku vyzvednutí (a) u obou vodicích mechanismů posuňte dozadu, až zapadne do označené polohy (b).

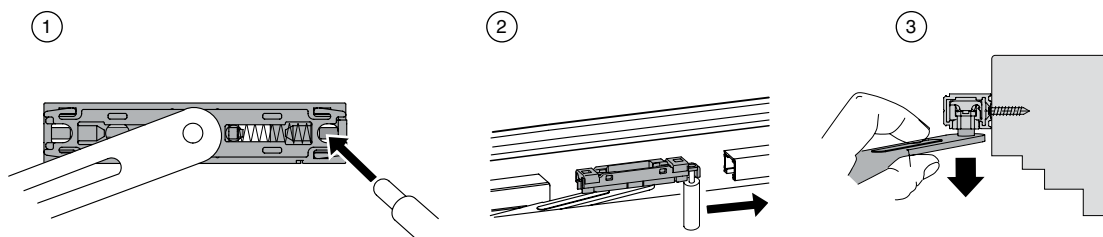
⚠ Pokud pojistka vyzvednutí nezapadla správně nebo vůbec do označené polohy, není křídlo okna dostatečně zajištěno.

**Pozor:**

Může dojít k vážným tělesným zraněním!



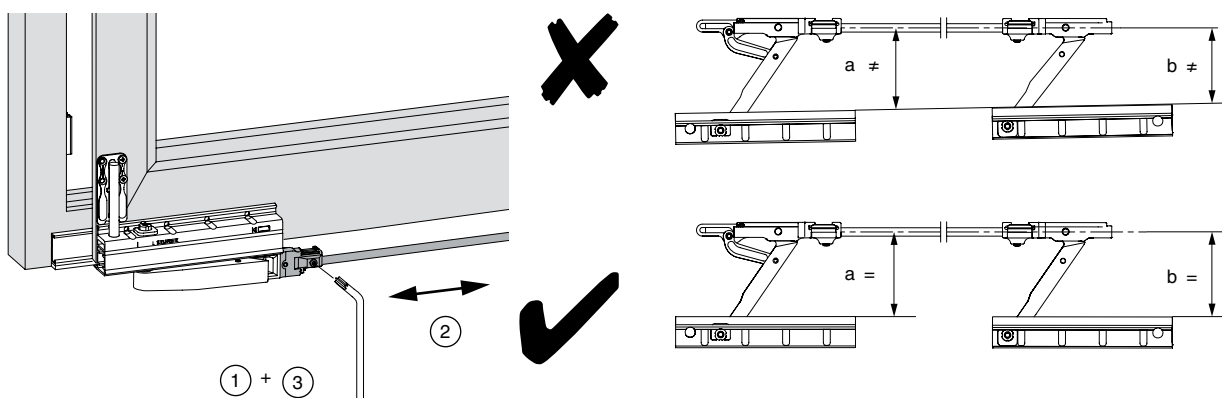
### Vyvěšení střížné opěry



## Zavěšení křídla

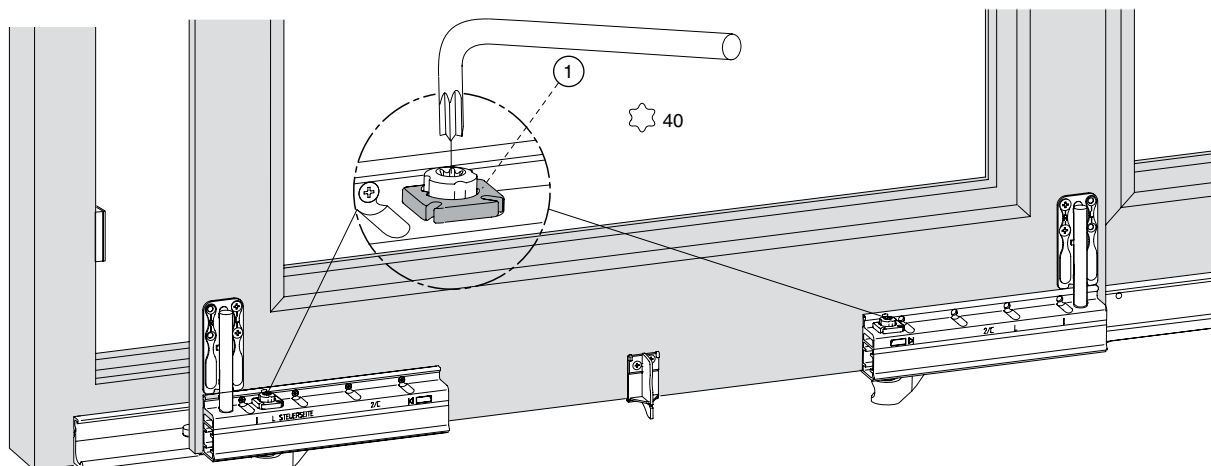
### Upravení paralelní polohy vodicího vozíku

- ① Povolte spojovací tyč u vodicího vozíku na straně kliky.
- ② Posunutím spojovací tyče doleva nebo doprava nastavte zadní vodicí mechanismus (b) paralelně s vodicím mechanismem na straně kliky (a).
- ③ Upevněte spojovací tyč u vodicího vozíku na straně kliky.



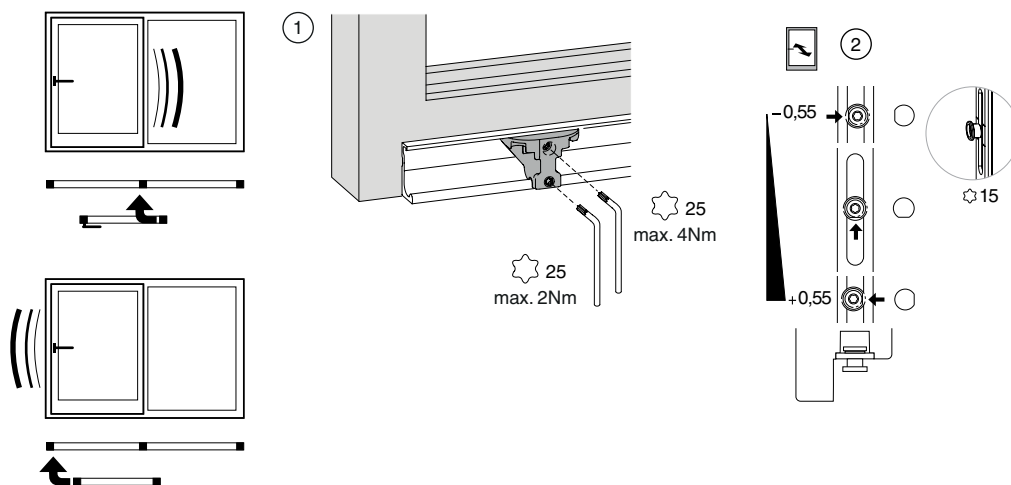
### Regulování výšky vodicího vozíku

- Zvedněte nastavovací pojistku ①
- Nastavte výšku (+ 6 mm)
- Opět nasuňte nastavovací pojistku



## Zavěšení křídla

- ① Upravte náběh křídla a ② nastavte přítlačný tlak.



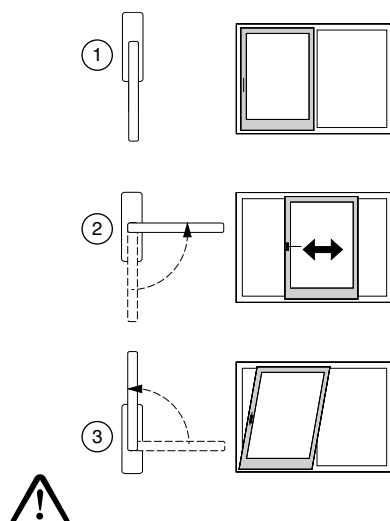
## Polohy kliky

- ① zavřít  
② sklopit  
③ otevřít/posunout

Pojistka blokování!  
Zabrání nežádoucímu zapadnutí křídla.

- ⚠ ④ zavřít

Není pojistka blokování!





## Poznámky

A large rectangular area filled with a fine grid pattern, intended for taking notes or calculations.

**MACO  
RAIL-SYSTEMS**



**MAYER & CO BESCHLÄGE GMBH**  
ALPENSTRASSE 173  
A-5020 SALZBURG  
TEL +43 (0)662 6196-0  
FAX +43 (0)662 6196-1449  
maco@maco.at  
www.maco.at

**MACO - KOVÁNÍ s.r.o.**  
TUŘANKA 1222/115  
CZ-627 32 BRNO  
TEL +420 532 123 354  
cz.office@maco.eu  
www.maco.cz

Objed. č. 756538CZ – Datum: Březen 2009  
Datum změny: Srpen 2013  
Všechna práva a změny vyhrazeny.